

# RITMO

Año IV

DIRECTOR: ROGELIO DEL VILLAR

Núm. 57



CUARTETO GALIMIR

50 CTS.

# GUIA RITMO

Dividida en secciones, cuya lectura se recomienda a todos nuestros lectores, ya que en ella encontrarán alguna información que pueda interesarles.

**Precio de la línea: UNA PESETA**

## ACADEMIAS

**A. RIBERA**

GOYA, 115.- MADRID

Técnica moderna del piano. Clases de armonía, etc., por correspondencia  
PIDANSE PROSPECTOS

«Academia Abeger». Plaza de Santa Bárbara, 4  
Teléfono 32234.  
Bachiller, Peritos, Oposiciones, Idiomas, etc.

Cecilio Gerner. Profesor de violín.  
Oficinas RITMO

## ACCESORIOS

Unión Musical Española. Carrera de San Jerónimo, 30.-Madrid.

## AGRUPACIONES

**GALIMIR QUARTET**  
Oficinas RITMO

Orquesta Sinfónica.-Madrid.  
Orquesta Filarmónica.-Madrid.

## ALMACENES

G. Fritsch. Salesas, 3. Pianos, armonios, pianolas.  
Nuevos y ocasión, reparaciones, etc.

**CASA PIELTAIN**

Teléfono 94033

CORREDERA BAJA, 12, PRAL.- MADRID

Almacén de Instrumentos de Música para Bandas Militares de las marcas Besson-Buffet-Rohland-Rott y Stowassers - Cornetas-Carines (Fropmetas) y Tambores Reglamentarios - Instrumentos de Música para Bandas Civiles, Populares y Orquestas. Depósito de cañas, zapatillas y accesorios de todas clases y marcas. Juegos de atriles plegables, etc. - Tambores y Cornetas especiales para «Exploradores y Colegiales.»

## CONCERTISTAS

Enrique Iniesta. Domingo Fortán. Madrid.  
Luisa Menárguez. Costanilla de los Angeles, 2.  
Madrid.

Julia Parody. Costanilla de los Angeles, 2.-Madrid

**SANCHEZ GRANADA**  
Guitarrista  
Oficinas RITMO

Agapito Marazuela Velarde, 22.-Madrid.  
Laura Nieto. Lagasca, 122 -Madrid.  
Sanchiz Morell. Albacete.

**ANGEL GRANDE**  
Violinista  
Oficinas RITMO

## CONCIERTOS (Administración de)

**CONCIERTOS RITMO**  
Juan Bravo, 77.  
MADRID

## DISCOS

Columbia Graphone y C.<sup>a</sup>-San Sebastián.

## EDITORES

Unión Musical.

## ESCUELAS DE MUSICA

**INSTITUTO MUSICAL RITMO**  
En período de organización.

## GUITARRERIAS

**JOSE RAMIREZ**  
Constructor de Guitarras para Concertistas. Concepción Jerónima, 2.-Madrid.

## LURHIERS

**CASA GORGE**  
Felipe V, 6.-Madrid.  
**LUTHIERIA ARTISTICA.**  
Reparaciones en toda clases de instrumentos de cuerda.  
Casa la más acreditada de Madrid.

Henri-Poidras.-Rouen (Francia).

## MUSICA (Almacenes de)

U. M. Española. Carrera de San Jerónimo, 30.  
Madrid.  
U. M. Española. Wad Rás, 7.-Santander.

## PIANOS (Almacenes de)

**HAZEN**  
Fuencarral, 55.-Madrid.  
Pianos de marca y estudio

**AEOLIAN COMPANY**  
Avenida del Conde Peñalver, 24.-Madrid.  
Pianos-Pianolas-Discos.

Pianos desde 12 pesetas y media se alquilan.  
Salud, 8 y 10, 1.º centro.

## RADIO

Aeolian Company. Avenida del Conde Peñalver, 24.-Madrid.

## SALAS DE CONCIERTO

Sala Mozart.-Barcelona.

## SOCIEDADES CORALES

Sociedad Coral Vallisoletana.-Valladolid.  
Sociedad Coral de Santander.

# REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

# RITMO

PUBLICACIÓN QUINCENAL

REDACCIÓN: TRAVESIA CONDE DUQUE, 5, 2º

ADMINISTRACIÓN: JUAN BRAVO, 77

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA	Trimestre	3,00 ptas.	EXTRANJERO	Semestre	8 ptas.
	Semestre	6,00 »		Año.....	15 »
	Año.....	12,00 »			

NÚMERO SUELTO: 50 CÉNTIMOS

## LAS "COBLAS" AMPURDANESAS

Palabras leídas en el Ateneo de Madrid para presentar la "Cobla Barcelona" en el concierto celebrado el 14 de abril de 1932.

Designado por mi ferviente amor a Cataluña para tomar la palabra en esta fiesta musical, expondré con la mayor brevedad posible algo de lo mucho que podría decir sobre la significación de las coblas ampurdanesas y sobre la influencia que las mismas ejercen hoy en la producción artística de nuestro país.

Sin hipérbole cabe afirmar que la "cobla" constituye la más típica expresión instrumental de todo el folklore ibérico, no sólo por lo que se refiere al material organográfico, sino también por lo que respecta a los compositores que lo utilizan y al repertorio que lo nutre. Merced a las coblas, se han conservado primero, se han difundido más tarde y se han enaltecido finalmente, deliciosas melodías populares que, sin ese estímulo, ya estarían olvidadas tal vez; y como si ello fuera poco, se ha creado, por añadidura, un caudal artístico digno de la tierra que tiene antigua tradición y cultura plurisecular.

Esas "coblas", que podrían ser hoy el pasado y nada más que el pasado, son, a la vez, pasado, presente y porvenir. Aunque la historia de su evolución no se remonta más allá de un siglo, muestra ejemplos fecundos que no deben desconocer ni pueden olvidar los amantes de nuestro folklore.

Bien es verdad que en Cataluña las disciplinas folklóricas, aun sin tener protecciones oficiales, y en ocasiones contando con la persecución oficial sistemática, han adquirido un desarrollo incomparable, suministrando normas para cuantos se propongan recorrer en otras regiones ibéricas un camino similar al ya recorrido por tierras catalanas. Y esa lección o mejor

aun, ese curso de folklore, práctico, viene desplegándose allí bajo tres facetas: la música instrumental de las "coblas": la música vocal de los orfeones, iniciada por el republicano Clavé, y la música de los folkloristas que hoy culmina esplendorosa en una institución magna: la "Obra del Cancionero popular de Cataluña".

### SUMARIO:

*Las «Coblas» ampurdanesas*, José Subirá.—*El arco*, B. Gálvez Bellido. *Chopin en Mallorca*, Tadeo Nieduszynski.—*Los divos en la Opera o cómo cambian los tiempos*.—*Subvenciones de la Junta Nacional de Música*, Isusi.—*La Polifónica de Orense*, J. Serrano.—*Información musical*.—*Asociación de Directores de Bandas civiles*.—*Mundo musical*.—*Revista de [Revistas, etc.]*

Limitándonos al primero de esos tres aspectos vivos, hemos de manifestar con máxima complacencia algo de lo mucho que el tema sugiere.

Hasta hace un siglo, aproximadamente, la "cobla" disponía de muy pocos instrumentos: dos "tiples" o especie de chirimías rústicas, una cornamusa, un "fluviol" o caramillo y un tamboril que el fluviolista llevaba sujeto a la muñeca del brazo izquierdo para simultanear la melodía con la percusión.

Paulatinamente fué aumentando la cifra de ejecutantes hasta llegar a once, y hoy forman la "cobla" un tamboril, un fluviol, dos "tiples", dos "tenoras" pertenecientes a la misma familia de chirimías, dos cornetines,

dos fiscornos, dos trombones y un contrabajo de cuerda. Vemos aquí asociados los instrumentos juglarescos con otros de banda y de orquesta, sin que tan heterogéneo conglomerado produzca desequilibrios sonoros, aunque al pronto parezca que el contrabajo es insuficiente para sostener todo ese armazón instrumental. Si estas agrupaciones producen algunas estridencias al tocar en locales cerrados y de reducida capacidad, su encanto rústico y agreste adquiere plenitud emotiva cuando se los escucha al aire libre o en medio del bosque.

"Tiples", "tenoras" y "fluviolos" no son agonizantes supervivencias de pasados siglos, sino que tienen ante sí un destacado porvenir, como lo atestiguan algunos hechos del presente. Al representarse no ha mucho "Tristán e Iseo" en Barcelona, bajo la dirección de Weingartner, un "tiple" tocó la rústica melodía con que el pastor anuncia el arribo del buque donde venía Iseo. Al cantarse en el Palacio de la Música Catalana, por el Orfeo Catalá, la gran Misa de Bach, sustituyéronse los óboes por "tiples". La Banda Municipal de Barcelona ha incluido en su plantilla "tiples" y "tenoras". Algunos compositores catalanes los llevan, como instrumentos obligados, a sus producciones sinfónicas. Y esto mismo hace ahora Falla en la vasta composición a que se halla entregado, tomando como base el poema "La Atlántida", del vate catalán Jacinto Verdaguer.

Ese florecimiento de la "cobla" se debe a los compositores intuitivos de antes y a los compositores conscientes de ahora. Inició tal movimiento renovador José Ventura, conocido por "Pep de Figueras" y "Pep de la tenora". Hacia la mitad del pasado siglo, Ventura enriqueció con varios instrumentos la reducida "cobla" de su tiempo, a la vez que amplificó la primitiva forma de la danza más popular de Cataluña, por lo cual está

considerado como el patriarca de la sardana, y en su honor se hacen continuos homenajes.

Infatigable trovador rural, compuso Ventura unas cuatrocientas sardanas y otras muchas producciones, algunas para coro, que tenían gran éxito al ser cantadas bajo la dirección de Clavé. Su música, nutrida con melodías folklóricas, posee todo el encanto de una rusticidad ingenua. Tras él vinieron numerosos trovadores rurales, todos fecundísimos y popularísimos todos en la comarca donde vivían, como ha pasado con Pedro Rigau, Francisco Torrent y Antonio Agramunt.

Después la sardana se idealiza, rompiendo con rutinarias plebeyeces y también con nocivos amaneramientos, como lo eran aquellos que reflejaban el italianismo teatral. Y surgen dos grupos musicales, el ampurdanés y el barcelonés. Los representantes más salientes de esas dos direcciones se llaman Julio Garreta y Enrique Morera. Y desde entonces la sardana ya no es con gran frecuencia la piezaailable, sino la composición destinada al piano, al orfeón, a la orquesta, al teatro y aún a la misma "cobla", pero con un carácter específico, donde lo coreográfico se desvaneció, como pasa, por ejemplo, en otro orden, con los valeses y polonesas de Chopín.

Conjuntamente con esta labor depuradora o como consecuencia de la misma, la "cobla" se nutre con aportaciones en las que toman parte los más notables compositores de Cataluña y varios más, sino tan altos, bien dignos por sus obras de un renombre y una estimación que apenas han llegado al corazón de Castilla, o que sólo son conocidos en la meseta central por otros géneros de producciones: Pujol, Manén, Casals, Lamote de Grignon, Toldrá, Serra, Junca, Catalá, Pérez Moya, Morató, Vives,...

Coincidiendo con ese desarrollo de los elementos organográficos y con esta depuración idealizadora de los compositores, se observa un enriquecimiento cualitativo siempre creciente del repertorio destinado a las "coblas". Estas, en su fase primitiva, tocaban sardanas, contrapasos y otrosailables populares, cuyas melodías, por lo general breves y carentes de todo interés armónico, eran danzas ceremoniosas o vistosas, bailetes ágiles o rudos, que hay se conservan o resucitan merced a la desinteresada labor de los "Esbarts de Dançaires". Después, con el renacimiento catalán que abarca letras, artes, folklore y erudición, las "coblas" no limitan sus actividades a la vida aldeaniega y al terre-

no popular, sino que hablan para selectos públicos ciudadanos o para conscientes auditorios filarmónicos. Las obras con que seducen a unos y a otros poseen prestancia, solidez, alto sentido espiritual y dominio técnico de la forma. Son sardanas sinfónicas de gran relieve; son danzas y bailes antiguos presentados contrapuntística o armónicamente con las galas de un vestido moderno; son glosas o variaciones de melodías populares, unas bellas, otras graciosas, todas evocadoras de tradiciones, costumbres o historias comarcales —melodías que si antes no salían del ambiente campesino, ahora se difunden por todo el orbe, merced a las tareas eruditas de los compositores y también merced a las investigaciones amorosas de los eruditos—; son suites y poemas sinfónicos de rica variedad, de amplio desarrollo, de sabor netamente catalán, porque las ideas originales de esos compositores se basan en el perfume y en la espiritualidad de la música anónima que siglos atrás imprimió su sello inconfundible a la canción de aquella tierra.

Así se han eslabonado posibilidades y realizaciones prometedoras de futuras realizaciones y de posibilidades

más dilatadas. Así ha ofrecido y ofrece nuevas perspectivas el folklore catalán en su lógica trasfusión de lo intuitivo a lo erudito. Así han brotado lecciones de sincero amor a la tradición popular y de consciente respeto al folklore musical, cuyo cultivo no es en Cataluña capricho de dilettante, ni pasatiempo sin trascendencia, ni trampolín para logros personales, sino algo mucho más alto en su nobleza y mucho más profundo en sus efectos, porque encierra devoción, culto y rito ante un pasado étnico que no puede expirar, que necesita sobrevivir y que renace sin cesar con formas adaptadas a nuestra sensibilidad moderna.

Por la participación que las "coblas" han tomado en estas supervivencias y en estas superaciones, son dignas del aplauso más cordial. Y de un modo especialísimo lo es la "Cobla Barcelona", oída en esta ocasión en un lugar demasiado reducido para el espacio que requieren los acentos de su potente voz. Lo es, si, ya que esta "Cobla", por constituir un singular modelo en su especie, honra la moderna cultura catalana.

JOSÉ SUBIRÁ.

## E L A R C O

En una revista francesa (de la que soy colaborador ocasional) he leído recientemente unas lamentaciones sobre la defectuosa manera de usar del arco, los violoncellistas particularmente.

Ciertamente, si nos colocamos en frente de una orquesta nos sorprende desagradablemente el modo imperfecto de pasar el arco *principalmente* los violoncellistas y los contrabajistas.

Pero, tampoco (por lo general), nos seduce o tranquiliza la forma como "lo pasan" los violinistas y los "violas".

En verdad que los violinistas parecen llevarnos ventaja. Por lo menos, se encuentran en mayor número los que "lo juegan" con soltura.

Esto es evidente.

Sin embargo, la escuela de la mano derecha adolce del defecto de haber sido "trabajada" demasiado empíricamente.

Me explicaré.

Cuando estudiamos, aparte la circunstancia desatendida de que todas las manos son desiguales en tamaño y todos los arcos parejos en dimen-

sion, se nos enseña a colocar los dedos de idéntica manera. De esta imprevisión se sigue el inconveniente de que nuestros movimientos musculares no obedecen a un rendimiento análogo (aunque el "método" sea el mismo).

Adelantando en el curso escolar, se nos hacen indicaciones comunes respecto a *velocidades* y *presiones*, sin dársenos explicaciones, empero, de cómo hay que producirlas.

Así, la mayoría *impulsan* con la mano (o con la muñeca) lo que debería originar *el codo*, en muchos casos.

La preocupación que nos inculcan de que el brazo no conviene involucrarlo, es otro de los errores que con el de "tocar siempre de muñeca" impiden la libre expansión del arco.

En resumidas cuentas: dadas las limitaciones que se oponen al albedrío prudente del *total del lado derecho* del ejecutante, la enseñanza del arco se reduce a una serie de disciplinas escolásticas muy reducidas y estrechas de concepción: *pasar todo el arco, atacar a la punta, atacar el talón, "saltillar", "staccatear", "aguan-*

tar", "sflorear". Prácticas éstas, todas, que se refieren a uniforme empleo regular.

Más ¡ay! que al enfrentarnos "por nuestra cuenta" con "particellas" o fragmentos extraños a la labor docente, hallamos un vacío en nuestro acervo de conocimientos. Y por mucho que hayamos adentrado en el estudio del dominio teórico, nos vemos impotentes para resolver sencillos problemas de "ligado o suelto"; de "arco arriba u arco abajo"; de "talon o punta o en medio"... que nos dejan perplejos y desarmados.

Es entonces cuando si somos inteligentes nos percatamos que reside mayor dificultad en discernir "cuánta cantidad" se debe usar; "cuánta poesía" en relación con la altura del sonido y el espesor de las cuerdas: "a qué plano debe situarse el codo" para (según estemos tocando en medio o en los extremos) poder sentirnos siempre dueños de la función dominadora imprescindible al buen manejo; "cuántas partículas o divisiones en una misma dirección" cabe determinar para facilitar los cambios de posición de la mano izquierda (con

limpieza sonora); cuántas... ¡qué se yo!... porque el arco es un conglomerado de dificultades tales que no puede reducirse su empleo al de unas cuantas fórmulas preconcebidas.

La elasticidad del arco, aparte la gimnasia que con él hayamos inveterado durante el período escolar, se elabora y amplifica al contacto sabio de "cada caso" en "cada música nueva".

Comodidad y holgura. Reducción hasta el mínimo (o la nada) cuando favorezca, y largueza o amplitud hasta colmarse cuando la índole de lo que ejecutamos lo requiera.

Aun cuando —estimo yo— pecamos más por "pasar" *excesivo que dosificado*,

Si no, *hacer música de camera*. Notaréis —si estáis bajo una buena égida— como muchas... muchas veces se os demanda menos arco... ¡Mucho menos!

Y creeréis que no habíais pasado "nada".

B. GÁLVEZ BELLIDO,

Director de la "Orquesta de Camera".  
Barcelona.

encantadora cartuja en el país más bello del mundo... Ahora gozo un poco más de la vida... soy un hombre mejor..."

La celda que habitaba parecía una capilla. Una inmensa bóveda polvorienta, una ventana angosta como una tronera, delante palmeras, cipreses...

Esta morada, extraña y pintoresca, hacía florecer la imaginación del artista y avivaba su sentido de lo romántico. La sola idea de vivir en un monasterio entusiasmaba a Chopin: "Me voy a este maravilloso convento de Valdemosa para escribir mis composiciones en la celda de un viejo monje, cuya alma era tal vez más ardiente que la mía", escribía Chopin.

Pronto, en el silencio del vetusto claustro, interrumpido tan sólo por el canto de pájaros y el murmullo de la fuente, resonaron los tonos admirables de esta música, ya melancólica, llena de nostalgia, ya deslumbradora por su fuerza, de sonoridad potente, patética y majestuosa. Así debemos tanto al arte trascendentad de Chopin, nutrido de la vigorosa savia de la música popular polaca como a los encantos de la mirífica isla de Mallorca, la creación de varias obras maestras de música.

Durante su estancia en Valdemosa, Chopin compuso dos Polonesas, una Mazurka Op. 41 nr. 2/, la segunda Balada, esbozó el tercer Scherzo y la segunda Sonata, y terminó sus admirables Preludios y dos Nocturnos.

En Valdemosa nació, pues, la célebre y tan popular Polonesa en la majeure /Op. 40 nr. 1/, expresión serena de espíritu caballeresco y del triunfo, y la Polonesa en do mineur /Op. 40 nr. 2/, poema trágico de la derrota, de la ruina, del naufragio. En frases enlutadas nos pinta Chopin el esfuerzo truncado de Polonia en la rebeldía contra sus opresores. En el silencio de una noche de Valdemosa, el alma sensible de Chopin oyó el grito desesperado de su Patria lacerada, y contestó con un sollozo. El artista ofrendaba a la Patria su corazón dolido, para exaltarla, para servirle.

En la misteriosa atmósfera del convento, que la imaginación de Chopin se complacía en poblar de fantasmas y de visiones nocturnas, maduró también la segunda Balada, inspirada en una poesía del gran poeta nacional polaco Adan Mickiewicz. Empieza con una melodía alucinadora, popular y sencilla que la da un carácter idílico: ...Una pareja de enamorados se pasea bajo la luna por la ribera azul del lago Switez... Con esta parte de la Balada contrasta violentamen-

## Chopin en Mallorca.

*Palabras leídas en el concierto dedicado a Chopin y organizado por el Comité Hispanoeslavo en la Residencia de Señoritas, a cargo de la pianista Pura Lago.*

Una sutil, mediterránea mañana de otoño de 1838 —hará pronto un siglo—, un barco español, el "Mallorquín", entraba en el puerto de Palma, en la luminosa costa de Mallorca.

Una pareja extraña, acompañada de dos adolescentes, descendía del barco. Ella, joven aún, de cara redonda y expresión calmada, grandes ojos aterciopelados entre dos vendas de pelo negro. A su lado, esbelta silueta de un caballero de fino, pálido rostro y larga melena.

Chopin ha venido a Mallorca para buscar en su dulce clima el sosiego necesario para sus resentidos nervios y bálsamo del aire puro para sus quebrantados pulmones, en compañía de dos briosos jóvenes, cuya madre, Jorge Sand, quiso velar personalmente por la delicada salud de su genial amigo.

Después de una corta estancia en Palma, los viajeros han ido a refugiarse a Valdemosa, donde pasaron dos meses viviendo en una vieja car-

tuja abandonada. A pesar de la primitiva instalación que podía ofrecer a sus habitantes esta austera morada, la estancia en la Cartuja de Valdemosa ha permitido a Chopin no sólo restablecer su salud perdida, sino también templar su genio creador en la pura atmósfera de la naturaleza. Porque precisamente — y me es grato subrayarlo— este contacto con el bello país de España dió a uno de los mayores genios de la humanidad la ocasión —rara en su breve vida y siempre ardientemente por él deseada— de aproximarse a la naturaleza, abandonarse a sus profundos encantos y buscar en esta fecunda fuente nuevas inspiraciones, nuevos impulsos creadores.

Nunca antes de su llegada a Mallorca se sintió Chopin creador a tal punto bajo el influjo de la Naturaleza, en un estado de ánimo tan excepcional. Lo describe en cartas entusiastas a su amigo Fontana: "El cielo se nos presenta en turquesa, el mar en lápiz-lézuli, las montañas en esmeralda. El aire es como el cielo... por la noche se escuchan por todas partes cantos y guitarras durante horas enteras... En resumen, una vida deliciosa. Probablemente viviré en una

te la siguiente, cuya música llega al límite de la fuerza, al paroxismo del furor. Como dice el poema: "Ruge el viento en la selva, se encrespan las olas, se abren abismos". ¿No será esta tempestad de tonos reflejo de una noche de tormenta, vivida en Valdemosa? Después del recalmón de la tercera parte, aparece el Presto con fuocco de la cuarta, para reconducir hacia el final el tema de andantino, subrayado de una manera amenazadora y fúnebre por los acentos del bajo. Toda la melancolía de la triste historia de la embrujada pareja de enamorados, cantada por Mickiewicz, se derrama en el final de esta Balada.

Todo quimérico en su extrema variedad de estados de ánimo, un verdadero "capriccio" romántico, es también el tercer Scherzo, obra de una potencia y energías extraordinarias, que se desarrollan al lado de una concepción sonora, contada entre las más encantadoras que hayan sido inventadas en la música de piano.

La segunda Sonata /Op. 35/, la de la Marcha Fúnebre, simboliza, según el Sr. Ganche, el eminente historiador de Chopin, "el horror de la muerte, cuya imagen ha sido evocada por el artista en un cuadro alucinante y formidable". ¿Quién no haya sido conmovido hasta lo más profundo de su alma por la significación dramática de esta Sonata, por la misteriosa melancolía de su canto, por las penetrantes frases de su Marcha Fúnebre?...

Los dos Nocturnos /Cp. 37/, creados en Mallorca, pueden ser contados entre los más bellos. 1/ El primero parece expresar una interrogación llena de melancólica duda; 2/ el segundo puede ser considerado como una contestación a la pregunta del primero. El maravilloso arabesco del

primer tema se une armoniosamente al éxtasis del segundo.

Pero, entre las composiciones creadas entonces, son los Preludios donde con mayor fuerza se hace sentir el influjo de la romántica estancia en Valdemosa. "Es en la Cartuja —dice Jorge Sand— donde Chopin ha compuesto las más hermosas entre estas cortas paginas que él modestamente llamaba Preludios. Varios sugieren visiones de monjes muertos y audiciones de cantos fúnebres que asaltaban al artista; otros son melancólicos y suaves. Los creaba en los días de sol y de salud, al tumulto de las risas infantiles bajo la ventana, al son lejano de guitarra, a canto de pájaros en la enramada. Otros son de una tristeza desgarradora; os encantan los oídos y destrozan el corazón. Hay uno, creado en una tarde de lluvia lúgubre, y que causa al alma un abatimiento terrible. La composición de aquella tarde está llena de gotas de lluvia que tamboreaba sobre las tejas sonoras de la Cartuja, pero eran traducidas en su imaginación y en su canto en lágrimas que del cielo caían sobre su corazón".

Esta rápida característica de la producción de Chopin durante su estancia en Mallorca nos permite afirmar que el hermoso cielo de España ha ejercido una influencia de las más favorables sobre el genio creador del artista, y que esta maravillosa tierra, llena de seducciones, tiene parte considerable en el florecimiento de esta sublime llama que no deja de alumbrar a nuestras almas y a la cual estamos hoy ofreciendo el homenaje de nuestra emoción.

TADEO NIEDUSZYNSKI.

*Consejero de la Legación de Polonia.*

## Los divos en la Opera o cómo cambian los tiempos

Noches pasadas, en la Opera Cómica de París, el cantante ruso Chaliapin se puso a disputar en escena con unos de sus camaradas; luego el bajo levantó el tono y se puso a interpelar al director de orquesta que, como Chaliapin, era también ruso; por su parte el director, perdiendo el compás, le replicó en términos fuertes con la dulce lengua de Tolstoi, no sin romper en un acto de cólera su simbólico bastón de mando, que esta vez resultaba un tanto irrisorio. Todo esto sucedía en presencia del público. Después continuó la sesión como si

no hubiera pasado nada; Chaliapin volvió a unir el cabo roto de su papel, y el maestro director, con su pedazo de batuta, logró por fin entronizar la armonía.

Así, pues, en un teatro que subvenciona el Estado, unos artistas extranjeros cometen una grave falta de respeto a los oyentes y éstos no han protestado ni tanto así, como lo prueba el hecho de que luego de una escena tan increíble como la reseñada, continuase la representación como si tal cosa. En verdad que no se tiene idea de lo que significa semejante falta de

decoro para con los unos y tal ausencia de reacción en los otros.

En tiempos no muy lejanos una algarada de este género hubiera descalificado por siempre al artista culpable, cualesquiera que fuesen su talento y su renombre.

Sin duda se recordará a la cantante Van Zandt, la cual —también sucedió el caso en la Opera Cómica—, habiendo salido a escena luego de haber bebido un poco excesivamente champagne, fué silbada estrepitosamente, obligada a retirarse entre bastidores y desterrada para siempre de los teatros parisinos. Sin embargo, su falta era menos grave que la de Chaliapin, el cual ya es viejo en el teatro y no puede por lo mismo justificar el haber promovido un escándalo en mitad de una representación diciendo:

—Es que yo había bebido vodka para dominar mi susto. Los espectadores de antaño hubieran exigido a este niño asaz mimado toda clase de excusas, so pena de una definitiva exclusión de las escenas parisienses. Federico Lemaitre, "el ídolo del público", tuvo que hacer ese acto de contrición en el proscenio cuando cometiere alguna inconveniencia estando bajo los efectos de un vinillo subido de graduación.

—¡Excusas! ¡Excusas! —pedían a gritos incluso sus admiradores más fervientes, y hasta que no las daba el viejo león, acompañadas de las reverencias habituales, estábase prohibido rugir.

En nuestros días el público es apático, resignado, carece de voluntad... Y no hablamos únicamente de los espectadores, quienes, en último término, pueden haber encontrado "divertida" la escena improvisada por Chaliapin; también los demás mortales, los contribuyentes, los que han sed de justicia, los administrados, los viajeros, los peatones, los clientes, etcétera, lo aceptan todo, lo soportan todo. Este amorfismo general explica la multiplicación y el cinismo de los abusos, contra los cuales apenas nos atrevemos a quejarnos, como el pequeño niño a quien un hombretón le hablase a gritos.

\* \* \*

Así lo dice Cl. Vautel refiriéndose a París; pero ¡vive Dios! que ello pudiera aplicarse a muchos públicos, esclavos de los divos y crueles tiranos para con los creadores.

**La Dirección de esta Revista no se hace solidaria de las opiniones en ella manifestadas y cuya responsabilidad incumbe a sus respectivos firmantes.**

## Subvenciones de la Junta Nacional de Música.

Esta temporada me encuentro un poco alejado de la vida musical activa, y lo que motivan estas líneas son referencias adquiridas por conducto verbal sobre el proceder de la Junta Nacional de Música en materia de distribución de subvenciones a entidades musicales. Pero antes de enjuiciar algunos actos de aquella entidad, juzgo conveniente exponer mi posición ante el organismo creado por el Gobierno para acrecentar el cultivo musical en España.

La redacción del Decreto de 16 de septiembre pasado fué para mí un motivo de júbilo. La Junta Nacional de Música nacía esplendorosa de la pluma del legislador. Todo era ideal en aquella disposición ministerial, que de manera tan magnífica asomaba por las apretadas líneas de la *Gaceta*. Planes que denotaban voluntad y afán por realizar obra artística; proyectos de ambición legítima que evidenciaban propósitos notables; toda clase de esperanzas para el profesional y el aficionado. Con la misma disposición de ánimo registramos los prestigiosos nombres de quienes constituían la mencionada Junta. Por sus capacidades y sus iniciativas, por su valer y determinación, libramos buen número de polémicas escritas y verbales. Nos hallábamos satisfechos plenamente de los comienzos y estábamos dispuestos a defender con tenacidad cualquier censura que se dirigiera contra el organismo citado o contra las personas que lo componían. De un lado, porque nos pareció prematuro todo juicio *a priori*; de otro, porque las personas que se trataba de enjuiciar estaban muy por cima de las pequeñas pasioncillas que se cernían prematuramente.

Pero se arguyó a mi calurosa defensa y emplazándome para posteriores épocas y diciéndome "que para verdades el tiempo" y para desengaños que dejase sucederse al calendario. Y los enjuiciadores precoces han venido gozosos a mí trayéndome lo que dicen una prueba, comienzo de las que estiman han de sucederse. Y con alborozo me invitan a que descienda de mi posición defensora, para lo cual que muestran el reparto arbitrario e injusto que la Junta Nacional ha hecho a las organizaciones musicales españolas.

Me señalaron cómo al lado de generosidades ostentosas, corrían otras de indigencia; que junto a premios al mérito y al trabajo artístico, iban la prebenda que consiguen la recomen-

dación y el favor, y que ni perseverancia ni ejecutoria en las entidades musicales fueron tenidas en cuenta en ciertos casos, porque acudieron presurosas al reparto organizaciones improvisadas sin historia, en formación musical endeble, que mermaron el numerario de la susodicha Junta. Ello fué con perjuicio evidente de quienes tenían ya un linaje que podían exhibirlo con orgullo.

Sin desmenuzar en detalle estas reclamaciones, recogimos la de Bilbao. La Orquesta Sinfónica de esta villa tiene diez años de existencia. En cada uno de ellos verifica de 14 a 16 conciertos y presenta una plantilla de 76 ejecutantes, que con puestos fijos y obtenidos mediante oposición, forman la orquesta de un modo permanente. Sus campañas se reducen en sendas Memorias impresas que resumen el trabajo de cada año. Sin rozar el mérito musical de dicha agrupación, la enunciación del trabajo realizado, es demostración de una labor consecutiva y prolongada. Estas cualidades de garantía parece que no han sido objeto de atención por parte de la Junta Nacional de Música.

No es que la Sinfónica bilbaina haya sido desamparada, pero sí insuficientemente atendida; no es que se hayan omitido sus méritos al trabajo, pero sí superficialmente tenidos en cuenta en una dádiva impropia de su historia y labor. Porque creemos no equivocarnos mucho si manifestamos que fuera de Madrid y Barcelona, no hay entidad sinfónica española que pueda exhibir un historial tan constante y diligente, tan metódico y seguro como esos diez años, con temporadas

tan ordenadas y con servicios de personal tan completos, como los que ofrece esta orquesta de Bilbao.

Queremos creer que la inauguración de funciones de la Junta Nacional en esos menesteres de vitalización económica de las orquestas españolas ha sido hecha con toda la mejor buena fe y el mejor deseos de cumplir. La solvencia de las personas que la forman, su prestigio, les aleja de toda intención partidista. Pero ello no excluye para que sus informaciones y asesoramientos hayan sido, al parecer, un poco defectuosos.

Sin pretender dar lecciones ni erigirme en orientador de quienes estimo más capacitados, podían concederse las subvenciones a posteriores del trabajo de cada temporada, tras la cual las entidades habían de probar su gestión musical. Claro es que en la aportación de programas cabe la inflación, y un programa supone, pero no acredita, mérito. Pero para conocer más de *visu* la importancia y valor cultural de cada agrupación, podía seguirse un procedimiento parecido, por ejemplo, al que practica el seleccionador en la selección de jugadores de foot-ball. El seleccionador sabe dónde actúan los equipos y sin aviso ni orden se persona en una localidad. De esta manera inesperada, observa y deduce y forma su composición de lugar. Aplicado a nuestro caso, las sociedades remiten sus programas a la Sociedad Nacional y ésta destaca a sus miembros para que la información resulte directa, oyendo a las agrupaciones. Seguramente esto traería al aventar una porción de pedigüños que de manera esporádica han surgido y quedaría bien remunerada la valía de quienes por trabajo y tesón hicieron labor.

ISUSI.

## La Polifónica de Orense.

Comentario elocuente, publicado en la importante revista hispano-americana "Rosas y Espinas" que se edita en Valencia y cuyo autor es el autorizado crítico R. P. Serrano, de la Orden de Predicadores.

Un concierto "alarde", pero magnífico concierto, Jaunsarás, el joven clérigo director, presentó en Santiago algo más que un orfeón; los orfeones de España, los de Cataluña particularmente, donde mayor raigambre y más antigua han adquirido, poseen un repertorio compuesto casi exclusivamente de obras locales, repertorio que no amplían sino en muy contadas y extraordinarias ocasiones. Pero se me dice que la Polifónica de

Orense conserva devotamente en su corazón y en sus gargantas un repertorio cosmopolita. Véanse las firmas, tan solventes, de este concierto: Lasso, Borodine, Capitán, Ravel, Morera, Usandizaga, Almandoz, Pitoni, Victoria, Haendel, Guerrero, Grieg, Gounod y Mascagni. Dígase si no fué este concierto un concierto "alarde". Precisamente tan grande lo constituye el arremeter con esas formas tan variadas, tan divergentes, tan opuestas, que la misma grandeza del intento puede tomarse —por un momento al menos— como argumento contra las ejecuciones de la Polifónica Orensana. Pero yo oí el concierto y rebato el argumento diciendo justamente que

su mayor éxito y gloria —la de la Polifónica —estriba en ello. Porque decir con la misma llaneza y limpieza que el "Yo vi un día", de Laso, el "Romance" y la "Ronda, de los maestros Capitán y Ravel, respectivamente, es algo que no conciben muchos orfeones de España. El Catalán, tan glorioso, tan benemérito, cuenta en su historia pocos alardes de este género.

Pero, ¿y la batuta de Jaunsarás? Es algo mágico. ¡Cuánto había de aprender, sin la vieran, otras muchas españolas! Porque son pocas las que llevan a los orfeonistas el convencimiento —espiritual y sincero— de que ella es el alma, el soplo de vida del orfeón entero.

Aquella veintena de apuestas y graciosas orensanas que formaban el primer círculo del halo blanquinegro formado por la blancura de sus trajes y de sus caras y el smoking elegante de los orfeonistas —más de cuarenta— perdían el ritmo de su vivir para seguir nada más que el simplista y profundo a la vez de la batuta de Jaunsarás. Sobre toda otra emoción grabóseme ésta especialmente: el arte de la Polifónica Orensana es el arte del clérigo vasco Jaunsarás, y el arte de este clérigo es inmenso.

¡Llor sincero a la Polifónica de Orense! ¡Con qué gusto escribo su nombre!; porque quisiera que fuera ése —el de Polifónica— el de todos los orfeones de España.

FR. J. SERRANO, O. P.

Santiago, 25 de julio 1930.

#### Repertorio.

"Leyenda", de Tschaiikowsky; "Adieu, mon frère", de Waelrant; "El Príncipe Igor", de Borodine; "Ronda" y "Los Tres bellos pájaros del Paraíso", de Ravel; "Yo vi un día" y "Huyamos del amor", de Orlando de Lasso; "Romance", del maestro Capitán; "Gloria a Dios", de Rachmaninoff; "Negra sombra", de Montes; "Invierno asolador", de Debussy, y "Los singladores del Wolga", de Jaroff.

"Christus factus est", de Pitoni; "Villanesca espiritual", de Guerrero; "Tota pulchra", de Guillemant; "O vos omnes", "Ave María" y "Tantum ergo", de Victoria; "Tu es Petrus" (dos partes) y "Tenebrae factae sunt", de Palestrina.

"El Ruiseñor", de Más y Serracant; "Canción de marineros", de B. Fernández; "Sota del olm", de Morera; "Canto de cuna" y "Arre, buê", de Manzanares; "Itzayá", de Usandizaga; "Goico mendiyán", de Guridi; "Dicen que te casas", de L. Lázaro; "Canto de berce", del P. Luis María Fernández; "Alalá do Cebreiro" y "Ay, la, le, lo", de Almandoz, "Himno gallego", de Veiga.

"Nueva patria", de Grieg; "Regina caeli" (de "Cavallería rusticana"), de Mascagni; "Super flumina Babylonis", de Gounod; "Hoch trut euch auf" (del oratorio "El Mesías"), de Haendel.

#### Socios fundadores.

Srta. Purificación García Pérez, señorita María Martínez-Sueiro, señorita Dolores Avila García, Srta. Felisa Fuentes Canal, D. José Sotelo Leonato, Hipólito Rossy Cornelio, D. Antonio Jaunsarás San Miguel, D. Nicanor Martínez Rey, D. Modesto Pérez Piñeyro, D. José Pérez Builla y D. Ricardo Valencia Sotelo.

#### Socios de mérito.

Srta. Purificación García Pérez, señorita María Martínez-Sueiro, señorita Dolores Avila García, Srta. Pepita Fuentes Canal, Srta. Pilar Pemán Fernández, D. José Sotelo Leonato, D. José Ossorio Martínez, D. Camilo Díaz Baliño, D. Nicanor Martínez Rey y D. Modesto Pérez Piñeyro.

Mtro. Director: D. Antonio Jaunsarás San Miguel.

Actualmente forman el Coro 60 cantores (20 señoritas y 40 caballeros.) Fundada en 17 de junio de 1928.

#### Actuaciones.

Total: 10 conciertos.

En 1929: El 31 de mayo y 2 de junio en Orense; el 6 de julio en Vigo.

En 1930: El 10 de mayo y 21 de junio en Orense; el 25 de julio en Santiago.

En 1931: El 20 de mayo en Lugo; el 2 de junio en Orense; el 26 de julio en Santiago y el 27 de julio en Villagarcía.

Organizó un concierto del Trío Renacimiento (Telmo Vela, Joaquín Fuster y Fernando Martínez), en el Liceo Orensano, el 13 de octubre de 1930.

En el presente año, además de sus conciertos, organiza para el próximo mes de junio dos conciertos a cargo de la Orquesta Sinfónica de Madrid, que dirige el maestro Arbós, en uno de los cuales cooperará la Coral



Lola Palatín de Higuera, cuya reaparición en las salas de Concierto ha constituido un éxito para la insigne violinista.

# INFORMACION MUSICAL

## ESPAÑA

### MADRID

#### Pablo Casals.

La abundancia de originales, motivada por los dos extraordinarios publicados, nos ha privado de dar cuenta, entre otros conciertos interesantes, del concierto celebrado en la Asociación de Cultura Musical por Pablo Casals, artista cumbre por la perfección de su arte, no igualado por ningún otro artista contemporáneo.

La Sonata en *mi* menor de Brahms,

la Suite en *re* de Bach para violoncello solo, la Sonata de Reval y las variaciones sobre un tema de Mozart, de Beethoven, más algunas obras de regalo, fueron una delicia de interpretación, produciendo en el auditorio hondísima emoción.

#### Trío Clásico.

En la Asociación profesional de estudiantes del Conservatorio han dado una interesante sesión de música de cámara los excelentes artistas Senén,

Hernández y Quevedo, produciendo una grata impresión las interpretaciones de los tríos de Haydn en *sol* mayor, de Franck en *fa* sostenido menor y el de Arensky en *re* menor.

Las cualidades de esta seria y artística agrupación, ya elogiada en estas columnas, se reconoció una vez más por el juvenil auditorio que aplaudió con entusiasmo a los insignes concertistas.

#### Recital de guitarra.

En el Ateneo —a petición de varios ateneístas— ha dado un segundo concierto de guitarra Agapito Marazuela, interpretando con su reconoci-

do arte un programa integrado por obras de Sors, Albéniz, Milán, Tárrega y Torroba, siendo con justicia aplaudido y felicitado.

#### Orquesta Filarmónica.

Traspapeladas las cuartillas dedicadas a los últimos conciertos que esta entidad celebró en el teatro Español, no queremos que dejen de figurar en este número unas líneas de elogio para la extraordinaria labor artística que la Orquesta Filarmónica y su director, el maestro Pérez Casas, han realizado en estos conciertos con aplauso del público y elogio de la crítica, que ha apreciado el mérito de esta importante entidad tanto en aquellas obras de su repertorio como en el admirable Concierto para piano y orquesta de Reval —con la cooperación del pianista Querol, ya elogiado en estas columnas—; en "Música Sinfónica" (premio del Concurso Nacional de Música en 1931), de Bacarisse, bien acogido por el público; en los "Dos estudios para orquesta", de Vogel, y en las obras del compositor portugués Ruy Coelho —dirigidas por su autor—, recibidas por el público benévolamente.

Los elogios se agotan cuando se trata de valorar el trabajo artístico de esta agrupación sinfónica, el cuidado y la escrupulosidad que Pérez Casas pone para que el resultado artístico se aproxime a la perfección de las ejecuciones e interpretaciones, por lo general del mejor gusto. Así lo reconoce el público premiando los esfuerzos del director y profesores con aplausos incondicionales, resultado de la convicción y del entusiasmo.

#### BARCELONA

##### Opera rusa.

Nos ha visitado, la compañía de ópera rusa de París. Han actuado en Olympia. El público no ha respondido a la categoría del espectáculo, ni a la bondad de los artistas. Es doblemente de lamentar por cuanto la ocasión era propicia para indemnizarse de la menguada temporada de "ópera oficial", que este año fué muy endeble (me refiero al Liceo).

Las óperas representadas fueron cuatro: "El Príncipe Igor", "Boris Goudonow", "Sadko" y "La Novia del Tzar" (estreno), repartidas en tres turnos; es decir, reiteradas tres veces cada una.

No fué ajeno al feliz logro artístico el maestro *Steimann*, ni el soberbio coro, ni mucho menos el espléndido cuerpo de baile.

Los demás intérpretes (todos ellos óptimos), entre los que por la importancia de sus papeles destacaba el barítono *Zesewitch*, el tenor *Possemkowsky*, la mezzo-soprano *Elena Sadoven*, el caricato *Kaidanow* y el bajo *Jukowitch*, mostraron hasta la saciedad que están impuestos de la técnica vocal y escénica y que todos ellos se desenvuelven bajo una sabia y experta dirección musical y escénica, esta última confiada al estupendo *Alex Sanine*.

El decorado, como asimismo el atrezzo, magnífico y absolutamente en su punto. En resumen, como no acostumbramos a ver por aquí.

Volvieron a París, tras de haber intentado visitar otras poblaciones es-

pañolas. Pero... el fracaso barcelonés les obligó al retroceso.

Una orquesta numéricamente desusada en estas temporadas cortas participó con acierto al espectáculo.

#### Institut de Estudis Musicals.

Ultimamente presentóse ante este auditorio el pianista mallorquín *Mas Porcel*.

Con un programa a base de Bach, Schumann, Bartok, Monpou, Noguera, Sámper y el propio ejecutante, tuvo motivo suficiente para demostrar un sentido musical no desprovisto de encanto. Así como una técnica realmente formada y un pulsar delicado y amable.

El público, percatándose de los valores del artista, le festejó grandemente.

Otra no menos distinguida pianista, *Dolores Ventosa*, dió un interesante recital en el Conservatorio femenino, con un programa de aliento: Bach, Schumann, Granados, Orfila, Falla, Debussy y Turina.

Evidenció sólidas cualidades técnicas y expresivas. Y como su edad es temprana y su entusiasmo cierto, cabe augurar las mejores perspectivas a su carrera artística.

#### Asociación de Cultura Musical.

*Rubinstein* es realmente "un caso" de discusión apasionante. Para el crítico, bien entendido, que no para el público. A ningún otro artista le tributó tan fragorosos aplausos la concurrencia de la "Cultural" como a *Rubinstein*.

No puede negársele una gran pulsación, un sabio manejo de los pedales, que le faculta para extraer sonoridades del más puro "terciopelo". Tampoco cabe regatearle el mérito de poseer un gran mecanismo digital. En lo que parecen apoyarse sus detractores es en la interpretación... pero yo os juro que quien traduce la "Tocata" en do mayor de Bach-Bussoni como lo hizo en el primero de sus dos conciertos, bien merece todos los honores y todas las admiraciones. Ni el recuerdo de haberle oído tocar Bach a *Casals* el día anterior, ni la solidez de mi profesionalismo ya maduro, fueron óbice para encantarme al conjuro de aquella maravilla. Con sólo esta emoción quedo abastecido de argumentos íntimos para salir al paso de objeciones. ¿Que no es perfecto? Perfectamente. Traiganme ustedes uno que lo sea. Gozaré cuantitativamente más. Mientras tanto, puede pasar *Rubinstein* y, por mi parte, sin que sienta el menor resquemor por sus formidables éxitos de público. ¿Espectacular? ¿Poseur? ¿Qué más me dá! En todo caso, su "pose" es estética, lo que no podría decirse de todos los demás que también lo son, aunque lo disimulen.

Chopin, C. Franck, Strawinsky, Listz, Debussy, Ravel, Prokokiew, etc., etc. Mucho Albéniz, mucho Albéniz. Y un puñado de extras integraron los programas.

La "Cultural" está ya en el milenar de socios.

#### Recital Casals.

Una vez terminada la serie de primavera con su Orquesta, *Pablo Casals*, al igual que otras temporadas,

obsequió con un Recital de violoncello a los patronos de su entidad.

En esta ocasión fué acompañado por *Otto Schuloof*, un artista en el que se reúnen las dotes del asimilador perfecto, dobladas de las del pianista completo.

Del arte de *Casals* no es dable hablar ya mientras viva. ¡Se ha ponderado tanto! Bach, Brahms, Haydn, Garreta, Cassado, Fauré y Albéniz le inspiraron. El los recreó a todos... especialmente a los que ya no existen en persona.

#### Gálvez-Bellido.

Nuevamente (y después de un silencio bastante prolongado) se ha dejado oír este magnífico violoncellista, en el que se aunan una maestría y un arte consumados.

Acompañado por la "Orquesta Cecilia", interpretó en Igualada el concierto en sí, de Bocherini, y diversas obras de Bach, Saint-Saëns, Popper, Granados, Chopin y Rubio. Fué aclamadísimo, lo mismo que en Tarrasa, donde con la colaboración de la interesante pianista *Nye Bauer* dió dos audiciones en las que también participó *Teresa Daniel* ("Miss España")... hoy, si tan estupenda mujer, admirable cantatriz, de voz potente y extensa, potencia y extensión que acompañan a un instinto musical de primer orden. Lo mismo la *Bauer*, que la *Daniel* y *Gálvez-Bellido*, además de aplausos obtuvieron sendos presentes de los "Amics de les Arts", entidad organizadora de estos conciertos, que perdurarán en los anales filarmónicos catalanes.

#### "Associació Obrera de Concerts."

El Cuarteto Ibérico y el pianista *Ardévol* actuaron en la sesión de clausura de esta asociación benemérita. Fueron oídos con recogimiento y comprensión los Cuartetos núm. 6, de Beethoven, de Debussy y el famoso Quinteto de Schumann.

Tanto los componentes del Cuarteto Ibérico (señores Guerin, Doncel, Tarragó y Pérez), cuanto el pianista *Ardévol*, que se les añadió para la ejecución del quinteto, recogieron los cálidos aplausos de una sala entusiasta y férvida, sensible a las exquisiteces conjuntivas de esos buenos artistas.

#### "Orquesta Sinfónica de Madrid."

Dos memorables audiciones dió en la "Associació de Musica da Camera" esta reputada falange..., dos audiciones que sirvieron para refrescar en la memoria de los aficionados catalanes el recuerdo de la bondad calitativa y cuantitativa de la insigne Sinfónica madrileña.

Los programas de ambos conciertos (elaborados con el "savoir faire" característico del maestro *Arbós*) llenaron las apetencias de los diversos sectores oyentes. Junto al clasicismo de Corelli, Bach, Mozart y Beethoven compaginaronse las opulencias de Wagner y Strauss, las premeditaciones de Debussy, Ravel y Strawinsky, y los sonos nacionales de Zamacois y Pittaluga... que encuadraron la novedad sonora "Fundición de acero" de Mossolow.

Maestro y ejecutantes fueron festejadísimos, y con razón sumísima en este caso.

### "Concerts Intims."

Por la enfermedad del maestro Gálvez-Bellido, que tenía que presentar la "Orquesta femenina" da Camera, hubo que variarse el programa de los dos últimos conciertos... determinados a última hora.

En el primero la pianista (la "terrible" pianista) Mercedes Rubio, intérprete días ha de la totalidad de "Iberia" de Albéniz, se enfrentó al público habitual de la sociedad citada con un amable conglomerado de "piezas fuertes"... de piezas del repertorio grande. Su triunfo fué más sensible en las obras de mayor envergadura: tales la "Campanella", la "Rapsodia 2.ª", la "Balada en sol", el "Rondó brillante", de Weber, sin embargo de permanecer igualmente interesante en el resto del "menú".

El violinista Borrás Torres dió cima a un formalísimo "recital" en el cual los nombres de Vivaldi (concerto in la), Bach (sonata in sí) y Beethoven (concerto in re) fueron solos a figurar.

Demostró poseer lo que poseen algunos (una firme voluntad, un buen mecanismo y un bonito sonido). Como quiera que juventud no le falta, lo carente (cuadratura constante) llegará sin duda..., completando entonces el excelente artista que es de presumir.

María Carbonell acompañó al piano con tino y discreción.

### Banda Municipal.

Prosiguiendo la labor cultural y recreativa que consecuentemente efectúa esta brillante corporación "eólica", dióse en el Palacio de Bellas Artes uno de los consuetudinarios conciertos "bomba".

Enrique Casals, el cultísimo violinista, compositor y pedagogo, interpretó, acompañado por el grato "viento" de los instrumentos musicales de la Banda, nada menos que los conciertos en re mayor (ambos) de Mozart y de Beethoven.

A mayor abundamiento, el propio Enrique, trocando el arco por la batuta, dirigió con toda brillantez sus dos sardanas "Tarragona" y "Heroica", que desencadenaron el entusiasmo que antes había quedado oprimido por la admiración.

Huelga decir que tanto Casals como el maestro Lamote y los profesores de la Banda fueron cálidamente ovacionados y requeridos al estrado.

DINO.

### VALENCIA

La Orquesta Sinfónica de Valencia ha realizado en el octavo año de su brillante actuación, en la Sociedad Filarmónica, una intensa labor artística bajo la inteligente dirección del maestro José Manuel Izquierdo, labor aplaudida por la crítica y el selecto auditorio de la Filarmónica.

Uno de los últimos conciertos fué dirigido con éxito por el maestro Lassalle.

He aquí el repertorio de esta importante entidad valenciana, entre el que figuran:

Las oberturas Egmont y Leonora, núm. 3, de Beethoven; Euryante y Oberon, de Weber; La Gruta de Fin-

gal, de Mendelssohn; Rienzi y Tannhauser, de Wágner.

Las obras en un tiempo: \*\* Scherzo, de Moreno Gans; \* El Festín de Baltasar, poema de S. Giner; La Rueda de Omfalía y \* La Juventud de Hércules, de Saint-Saens; \* Cuento Mágico, de Rimsky-Korsakow; Los Preludios, de Listz; Alborada del Gracioso, de Ravel; \* Preludio y Gavota, de I. S. Bach-Bachrich; el Príncipe Igor (Danzas), de Borodine; Tannhauser (Bacanal), Los Maestros Cantores (Preludio 1.º acto), Parsifal (Preludio), Id. (el Jardín encantado), Id. (Encantos del Viernes Santo), de Wágner.

Las obras en varios tiempos: \* Médée (Suite), de D'Indy; Sinfonía Patética, de Tchaikowsky; Nochebuena del diablo, de Oscar Esplá; \* Sinfonía núm. 1, de Schumann.

Los Conciertos o piezas a solo con orquesta: \* Le chant du menestrel, para violoncello (Sr. Molina), de Glazounow; Concerto en la, para piano. Sra. Ilona Kraus, del Trío Húngaro, de Schumann; Concerto en re, para violín, Srta. Alice Molnar, de id., y Triple Concerto, para violín, violonchelo y piano, id., de Beethoven; \* Concerto núm. 5, para piano. Srta. Teresita González, de Saint-Saens.

Las obras de canto con orquesta: \* Recitativo y Rondó. Sra. Andújar (C.), de Mozart; \* Escena y Aria de "Freischütz". Id., de Weber; Nochebuena del diablo (núm. 2). Id., de O. Esplá; la Walkiria (Juego encantado). Barítono Sr. Domínguez (E.), de Wágner.

Las obras señaladas con un \* han sido tocadas por 1.ª vez en la Filarmónica, y las que llevan dos \*\*, por 1.ª vez en España.

V. S.

### CADIZ

#### Agustín Roig.

En los salones de nuestro Conservatorio ha dado un recital de piano este artista catalán.

Por los elogios tan resonantes que alguna prensa tributa a este pianista y muy especialmente el "A B C", acudimos al recital con verdaderos deseos de admirar su elogiadísimo arte.

El programa que ofreció ante la afición gaditana estaba integrado por Bach y Beethoven en la primera parte, Chopin para la central y en la última Debussy, Rachmaninoff, Liszt y una obra de su producción.

Después de haber oído a este pianista no pudimos evitar el recordar inmediatamente los calurosos elogios que le dedica el "A B C" por su actuación ante el público sevillano. El cronista hace destacar con gran interés la dicción tan perfecta que Roig hace de Chopin, considerándolo como uno de los pocos intérpretes conscientes.

A nosotros, francamente, no nos ha convencido no solo Chopin, sino Debussy y Rachmaninoff.

El mecanismo de este pianista es débil, en el uso de pedales llega a producir sonoridades que rechaza el oído del menos inteligente, y hasta algún que otro "moro" de una percepción clara.

Sentimos decir que en esta audición del señor Roig no hemos apreciado

ninguna de las excelentes cualidades que observa el cronista sevillano; posiblemente habrá influenciado en el ánimo del artista la escasísima concurrencia que tuvo en su concierto.

### José Cubiles.

En el Gran Teatro Falla y para los afiliados a la Cultura Musical ha tenido lugar un estupendo concierto de piano a cargo de este artista gaditano.

Por haber coincidido su recital con una huelga general no se vió el Teatro lleno de público, pero ya sabe nuestro querido Cubiles que si su concierto se aplaza para otro día no queda un aficionado sin escucharle. Sin embargo, a pesar de los sucesos ocurridos durante la mañana, un grupo nutridísimo de admiradores acudieron al recital, y a la hora de los aplausos se tomaron la representación de los ausentes —a juzgar por el calor de los mismos—, demostrando al gran pianista el grado de cariño y estimación que para el artista y la persona tiene la afición gaditana.

El programa, compuesto por Bach, Chopin, Liszt, Rachmaninoff, Ravel, Tansmann, y de autores españoles, en donde Cubiles alcanza un grado de interpretación superextraordinaria, Albéniz, Granados, Turina y Falla.—*Corresponsal.*

VIGO

### Impresiones artísticas.

No pensaba hablar más sobre arte musical en esta ciudad, por causas que no son momentos ahora de explicar; pero rompo mi deliberado mutismo por las magnas embajadas de arte que nos han llegado a Vigo, que sin dignas por todos conceptos de que les dedique unas líneas, aunque ellas sean un pálido reflejo de la realidad.

Desde primeros del presente mes de mayo actúa en el Café "Moderno" una gentil y eximia violinista: Cristeta Goñi, de estirpe vasca. Empezó sus estudios con su padre el Maestro Goñi, de grata recordación en Navarra, pasando luego a perfeccionar los estudios de violín a París con el Maestro d'Ambrosio, director del Conservatorio de la capital francesa.

Su primer concierto lo dió en Niza en el casino Municipal, cuando contaba solamente ocho años de edad; a este concierto le acompañó la gran orquesta de aquel establecimiento.

Corrió después toda América, siendo en todas ellas bien recibida y frenéticamente aplaudida por su gusto interpretativo y su gran sensibilidad artística. En Venezuela, el Gobierno, para premiar su labor y aportamiento a la cultura artística, le otorgó la medalla de oro del Libertador (Bolívar).

A los diez años de edad estuvo en Gijón, entusiasmando a aquel público de tal manera, que el Dr. D. Octavio Belmon le regaló una miniatura del Estradivarius de Sarasate, en oro, que éste le había regalado al doctor en una de sus excursiones por Asturias.

Acompañó a esta artista genial el pianista Carlos José Garcituaga, santanderino, que hizo sus estudios de piano con el Mtro. Bergel y los de armonía con el Mtro. Arín, hasta la muerte de este excelente músico. Des-

pués, por consejo del pianista Emilio Sauer, fué a perfeccionarse a Berlín, con el maestro español Alberto Tomás, una verdadera notabilidad en la pedagogía musical, habiéndose creado allí una personalidad indiscutible en asuntos pianísticos. El que estas líneas escribe conoció y trató también, en Berlín, al gran músico español y sabe algo de su odisea y del gran respeto artístico que los alemanes le tienen.

Esta pareja está siendo muy aplaudida por el público inteligente que frecuenta este establecimiento, que se honra notablemente al traer a él a intérpretes tan inteligentes como la Goñi y Garcituaga.

\*\*\*

La otra embajada de Arte es la notabilísima "Coral Polifónica Zamorana", que tan sabiamente dirige el maestro Haedo: nos hizo pasar de emoción gratísima; ¿qué decir de esta entidad que el gran público español no sepa? RITMO se ocupó ya con elogio de esta colectividad, mensajera siempre de los efluvios purísimos de la lírica popular castellana, que tratados por Haedo, son cada canto un poema, cada nota un recuerdo, cada recuerdo... una vida.

La "Coral Zamorana", a su llegada a Orense, fué recibida en la estación de una manera entusiasta; esperaban a la embajada artística castellana en los andenes de la línea férrea las autoridades y Ayuntamiento bajo mazas, precedidas de la banda municipal de Música, la Potifónica Orensana, los Coros de "Ruada" y una nutridísima representación de la colonia zamorana, y una enorme muchedumbre que los acompañó por las calles hasta el Ayuntamiento entre vítores y aclamaciones; a la llegada a la casa consistorial se realizó una brillante recepción y ya desde ese momento ya no los dejaron ni un momento las entidades artísticas de Orense, que se los disputaban y se desvivían por agasajarlos y atenderlos. La buena sociedad orensana, sobre todo ellas, salieron a la calle y acompañan a las bellas polifonistas de Zamora, que se hallan emocionadas por el magno recibimiento.

Dan dos conciertos que son dos éxitos apoteósicos; saliendo de Orense el día 16, a las dos y media de la tarde, con los mismos honores que entraron, y llegan a Vigo a las seis y media, que son recibidas también muy cordialmente.

El 17 dan su primer concierto, que fué otro éxito, sobre todo en las canciones castellanas "El tío Babú", "Ronda Sanabresa", "La noche del ramo", "Pardalas" y otras, tratadas de una manera magistral por Haedo, siendo aclamadísimo por el público que había abarrotado el teatro, terminando el concierto entre ovaciones delirantes, interpretando fuera de programa cinco obras, una entre ellas el "Himno rexional galego". ¿Cómo explicar el entusiasmo clamoroso al terminar este Himno? Fué un momento delirante e inusitado en Vigo, y caso curioso y aleccionador, nuestro himno regional fué interpretado de una manera maravillosa, como no lo interpretan ni interpretaron nunca

ninguna masa coral gallega; pero también es verdad que ningún orfeón, ni masas corales de por acá, cuentan, no cuentan, desgraciadamente para ellas, con ningún Haedo.

El día 18 dieron el segundo concierto, que fué otro acontecimiento clamoroso, destacándose las canciones castellanas, sobre todas ellas "De San Ciprián a Trefario", "Murmuraciones", "Ronda de Carvalleda" y otras, *manufacturadas* todas por Haedo, y que fueron muy aplaudidas. Y este entusiasmo del pueblo me reafirma en la firme creencia que tengo que todo compositor que quiera tener éxitos rotundos no precisa buscar melodías exóticas, porque buceando un poco en las canteras inagotables de los cantos populares de todas las regiones, encontrará siempre, siempre, el aplauso y los laureles soñados.

La "Coral Zamorana" se marcha de su breve pero fecunda excursión por Galicia altamente satisfecha por la altura conquistada en el terreno artístico y por las bellezas admiradas de nuestra siempre verde e incomparable tierra, cautivadora de corazones.

¡Haedo!..., es el compositor musical que admira y ama su arte, detenido en el límite de su modestia, cuanto notable y genial producen los demás; siendo así que sus propias creaciones hubieran bastado a cualquier coro para no dar importancia a lo ajeno, para engreírse, para endiosarse.

Calificar a Haedo de eminente sería una vulgaridad, dado lo que, en los tiempos actuales, abundan las eminencias; para no confundirle con otras de menor calibre, tengo que decir de él que con los brazos en alto es una maravilla.

¡Haedo!..., ama la poesía y la música..., dos temperamentos artísticos con afinidades misteriosas que sólo pueden enlazar y comprender los que, como él, consagran su vida al culto sincero del arte, en cualquiera de sus manifestaciones.

JOSÉ A. VEIGA.

\*\*\*

Recibo algunas cartas de los buenos aficionados de Vigo donde se quejan de que no reseñe los conciertos que organiza la Sinfónica de esta ciudad, sobre todo el realizado por el gran Casals; debo decirles a todos que al corresponsal de RITMO la Sociedad en cuestión no me pasa ni la entrada, ni aún siquiera una invitación; contentándose con la reseña anodina y llena de palabras vacías de sentido artístico y de estética musical de los periódicos locales, que la mía, inserta en una revista profesional de la importancia y solvencia artística de RITMO. Quedan contestados.

Vigo, 20 mayo 1932.

LUCENA

#### Concurso provincial de bandas de música.

Con gran animación se ha celebrado en Córdoba el Concurso provincial de Bandas de Música, organizado por la Comisión municipal de fiestas. Concurran al mismo ocho Bandas de Música. La Plaza de Toros, donde se celebra, está abarrotada de público, tanto en el tendido como en el ruedo.

Ha correspondido el primer premio, unánimemente concedido por el tribunal calificador, presidido por el ilustre maestro Vega, a la Banda de Lucena.

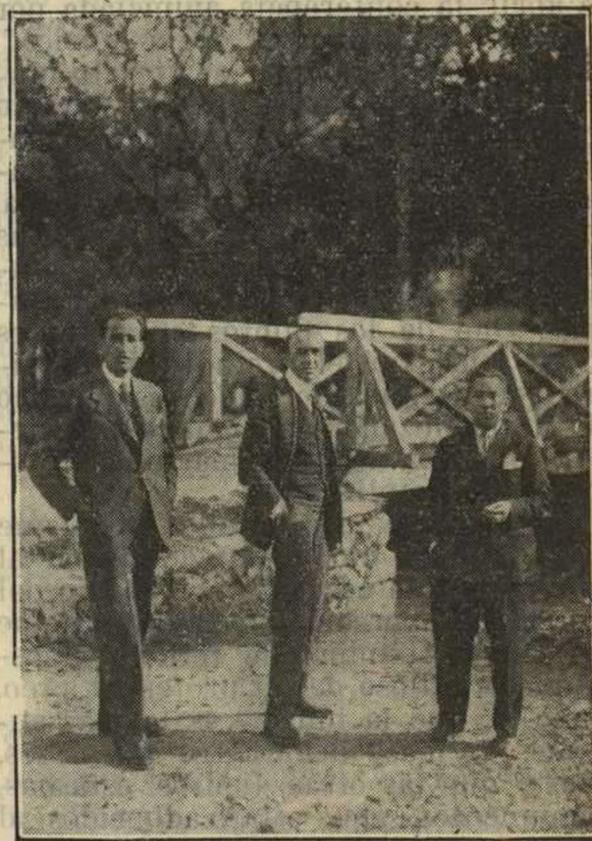
Esta Banda es una agrupación muy joven. Cuanto es, su disciplina de conjunto, sus grandes conocimientos artísticos, sus entusiasmos por la música se lo debe a su Director, D. Manuel Gordillo, un hombre todo nervio, todo rectitud, todo arte. Muy joven el señor Gordillo, hace pronto tres años, se hizo cargo de un puñado de hombres, muchos de los cuales desconocían los principios elementales de la música. Empezó por enseñarles en forma fácil y comprensiva, seleccionarlos. Consiguió para ellos que el Municipio los considerara como empleados efectivos del mismo. Les ha organizado su Caja de Socorros para casos de enfermedad y, en fin, ha puesto sus desvelos en presentar ante el pueblo de Lucena y ha logrado algo de mayores vuelos, un conjunto armonioso, artístico, digno de presentarse en certámenes de mayor envergadura, como ha calificado el tribunal cordobés.

BERNARDO ESTRADA.

LAVIANA

#### Conferencia-concierto del maestro Ribera.

Gran festival el celebrado ayer lunes en el Cinema Moderno. La suerte nos deparó la oportunidad de poder



El Maestro Ribera en Laviana, con su discípulo el Director de la Banda Sr. Curto Barrón.

escuchar al gran maestro Ribera en una bella disertación en la que presentó a Wagner, el coloso, de forma sugerente y muy expresiva. Con gran emotividad y hermosas descripciones nos llevó después hasta los solemnes y majestuosos festivales de Bayreuth, para terminar impregnando el ambiente de la sala de un gusto wagneriano que hizo vibrar el alma del auditorio en un puro sentimiento de grandeza artística.

El tema a desarrollar fué "Preludio de Lohengrin", que supo desmenuzar magistralmente, como solo un gran

pedagogo de la música puede hacerlo, para llegar al conocimiento y comprensión del más profano. Por ello desentrañó, también, el contenido, tanto poético como técnico, de esta y otras composiciones del genio de Wagner y especialmente el Preludio de Parsifal, haciendo despertar en el público un interés máximo y una emoción viva.

Por último, nos demostró musicalmente, por medio de magníficos discos Regal, reproductores del "Preludio de Lohengrin" en orquesta dirigida por Mengelberg, la majestuosa grandeza de la música wagneriana, cuyos motivos fué explicando a la par el ilustre maestro.

La conferencia-concierto revistió, por tanto, el carácter de una verdadera solemnidad del artístico-docente, cosechando el señor Ribera, al final de la misma, una prolongada y gran salva de aplausos del selecto y numerosísimo público que llenaba por completo el teatro, incluso en las localidades altas.

Nuestra enhorabuena al Ateneo y Agrupación musical por habernos preparado tan substancioso banquete musical.

GONZÁLEZ DEL CASTILLO.

Laviana, 31 mayo 1932.

#### ZAFRA

Con la expectación consiguiente, dado el amor al arte musical que anima el espíritu sagredano, se ha llevado a efecto el 23 del pasado mes de abril la conferencia anunciada por el dignísimo "Maestro de la Música", como podríamos llamar al literato musical D. Antonio Ribera, cuya versión sobre "Wagner y sus obras" nos puso de manifiesto las dotes pedagógica-musical que adornan al Sr. Ribera, ya que nos hizo comprender sus ideas con la claridad de sus conceptos, ayudados por exposiciones cinematográficas. Uno de los puntos culminantes en su tema fué el preludio de Parsifal, que después de habérselo hecho oír desmenuzándolo al piano nos deleitó una vez más con magníficos discos en un amplificador.

Sin analizar más detalles, diré que el Sr. Ribera dejó complacido al público que le escuchó, y el elogio del mismo fué merecido. Yo, a la par que agradecido, también le felicito, puesto que orgulloso de mi profesión, creo, como él, que la música es lo más sublime, lo más ideal entre las Artes, puesto que las otras, lienzos, estatuas, monumentos, etc., están adheridos al suelo; la música no tiene modelos en lo material, flota sin tocar el suelo y antes de empañarse vuelve a perderse en las alturas. Así nos habla Wagner en sus obras, el insigne luchador de su ideal, que ha enriquecido el tesoro de la humanidad con obras que desafían a los siglos; Wagner no es sólo un artista, es también un pensador que nos dice que el arte es un medio de redención para la humanidad.

Wagner en Parsifal contribuye a elevar el espíritu sobre la materia y coopera en la lucha entre la adoración de la belleza eterna y el culto sistemático de la nada postrera.

FIDEL LÓPEZ.

Zafra, mayo, 1932.

#### SANTA CRUZ DE LA PALMA

La Masa Coral ha celebrado un concierto para presentación y beneficio de la Srta. Micaela Francisco: un examen de los progresos hechos en su preparación artística por la pensionada del Cabildo durante el año transcurrido desde que Angeles Nieto —enunciar este nombre releva de todo adjetivo encomiástico— se encargó de su educación vocal y desde que comenzó también a cursar estudios de declamación en el Conservatorio Nacional, bajo la dirección de la eminente actriz Nieves Suárez.

La calidad de su voz, de precioso timbre siempre, es ahora tan dulce como antes y, desde luego, más clara, diáfana, cristalina. Ha ganado notablemente en extensión, ya que, sin merma de los vibrantes agudos que hacían de esta voz algo excepcional, ha conseguido un registro grave, amplio, lleno, sonoro. Ahí está para probarlo la hermosa canción de Falla "Tus ojillos negros", que, con gran acierto, formaba parte del programa a cargo de la Srta. Francisco y ésta cantó de manera magistral, dicho sea entre paréntesis. En cuanto al volumen, si bien es cierto que no se ha ensanchado —como no podía ni debía hacerse, so pena de desnaturalizar la voz y de hacerla inservible para el género a que había de dedicarse, compartiendo nosotros modestamente la autorizada opinión de la Srta. Nieto, de que quizás resulte demasiado amplio para una voz bien definida de *mezzo soprano*—, no es menos evidente que tiene ahora un volumen medio e igual en todos los registros, cualidad esta última poco común, pues casi todas las voces suelen adolecer del defecto de que algún registro ofrezca menos sonoridad que los demás. Por añadidura, la voz está perfectamente impostada, firme, segura. La señora Nieto se encontró con un metal precioso y ha comenzado a labrar con él una hermosa joya.

Otro notable progreso: el arte de cantar. La Srta. Francisco demostró que va conociendo y dominando los secretos de este difícil arte, precisamente por la facilidad, es decir, por la falta aparente de esfuerzo con que cantó todos los números. La aludida canción de Falla, modelo de música andaluza estilizada a lo Albéniz; el aria de "Marina", no por conocida menos bella; el "Stabat Mater", de solemne

empaque, y, sobre todo, el aria de "Lucía", verdadera obra de prueba para las más afamadas cantantes, fueron otras tantas piedras de toque para aquilatar el subido valor de las cualidades artísticas, tanto naturales como adquiridas, que adornan a la Srta. Francisco. No es extraño que el público la aplaudiera con tanto calor al final de esos números y que su entusiasmo se desbordase en una frenética ovación al terminar el aria de "Lucía". A nuestro juicio, merecidamente.

La Masa Coral, con modestia que le enaltece, cedió el sitio de honor a la Srta. Francisco, y en homenaje a la compañera, se avino a ocupar un lugar secundario, por así decirlo, en el concierto. Interpretó de modo perfecto una acertada selección de obras de su vasto repertorio, deleitándonos con la audición de "La muerte de Ase", las "Canciones de cuna castellanas", "El Pardal" y "Negra sombra". "Ay la ra la", de Aparicio, preciosa canción de estilo castellano, y "De romería", variada colección de cantos populares montañeses bellamente presentada por el maestro Saiz de Adana, son los números que escuchamos por primera vez y que, cantados con gran afinación y riqueza de matices, resultaron muy del agrado del auditorio. A varias de las obras corales le dió un extraordinario relieve la ajustada intervención, como solista, de la Srta. Francisco.

Muy bien la Sra. Carmela de las Casas de Acosta y la señorita Della Pérez Algarrada acompañando al piano, con verdadera maestría, los difíciles números de canto. El octimino Usandizaga contribuyó con varias sinfonías, perfectamente ejecutadas, al éxito del concierto.

En resumen: una elevada manifestación de arte, por la que felicitamos con todo entusiasmo a cuantos en ella intervinieron, muy singularmente a la Srta. Micaela Francisco.

Por último, nuestra efusiva enhorabuena a las eximias profesoras señoras Nieto, Suárez y Salazar, por el evidente acierto con que en sus respectivas especialidades —canto, declamación y solfeo— han sabido dirigir la educación artística de la que hoy constituye la espléndida promesa de una buena cantante.

E. O. R.

## EXTRAÑERO

#### AUSTRIA

##### El festival Haydn.

La serie de fiestas oficiales se inauguró con un acto solemne delante de la humilde casa natal del compositor en Rohrau. Siguiéron diversas fiestas y conmemoraciones en Eisenstadt, en donde Haydn pasó la mayor parte de su vida como director de la orquesta privada del príncipe Esterhazy. En la *Bergkirche* (iglesia sobre el monte) en donde fué enterrado, se cantó la *Nelsonmesse* con el concurso de los artistas de la Opera del Estado de Viena, bajo la dirección del maestro Clemens Kraus. En el festival oficial del gobierno austriaco se ejecutaron las

*Variaciones sobre el himno imperial* (Kaiserlied), que se convirtió en el himno de la federación austriaca y el *Te Deum*, cantado raras veces, con el concurso de la Filarmónica y de la *Singverein* y *Singakademie*, bajo la dirección de Clemens Kraus. En la *Hofburgkapelle*, después de una marcha antigua ejecutada por las trompetas de plata, los *Wiener Sängerknaben* (Niños cantores de Viena), célebres en todo el mundo, interpretaron una misa (la *Heilig Messe*), del maestro. El *Wiener Mannergesangverein* se honró dedicando al maestro un concierto especial con la audición de *Las siete palabras*. En el *Konzert Haus*, el profesor Robert Heger, de la

Opera del Estado, ofreció una versión de *La Creación*, con el concurso de Ria Ginster y Julius Patzak. El oratorio *Las Estaciones*, ejecutado bajo la dirección de Bruno Walter, fué el punto culminante de las fiestas. El concierto de la Filarmónica de Viena, director Clemens Kraus, se ennoblecó con la presencia de Pablo Casals, que interpretó el *Concierto para violoncello y orquesta* con toda su belleza clásica. A Haydn, como compositor de música de cámara, rindieron homenaje el cuarteto Rosé (al piano Paul Weingarten), y el cuarteto Busch con sus interpretaciones extraordinarias. Mad. Reinning, de la Opera, cantó los *Schottische Lieder* (Canciones escocesas). En la Opera se puso en escena una pequeña ópera cómica: *El boticario* (los papeles principales fueron desempeñados por Richard Meyer y Elisabeth Schumann). Además de esta obra se puso en escena un *bailet* arreglado, con mucho gusto, con diversas composiciones de Haydn, por M. Robert Heger y que permitió al Cuerpo de baile del teatro demostrar todo su poder de virtuosidad y de arte.

#### VIENA

##### El concurso internacional de canto y violín de Viena.

Cuando se anunció este concurso no se comprendía bien su alcance en los círculos musicales y no faltaba quien creía que habría de resultar una cosa parecida a los manoseados concursos de belleza. Hay que convenir, no obstante, que se trata de un certamen serio. No es posible repetir el concurso cada año para los mismos instrumentos, pero convendría organizarlo en este sentido y que los diversos Estados se preocuparan de hacer una selección interna de los alumnos más bien dotados para la música de cada Conservatorio. Estos alumnos asistirían a los concursos a fin de que fuera posible, a los que no poseen bienes, participar en asuntos que interesan al arte en general y sobre todo al interés de la juventud y en los cuales los artistas mejor dotados podrían abrirse paso y comenzar brillantemente su carrera.

No era fácil para el jurado hacer la selección, y eso que este jurado se componía de nombres ilustres: Carl Flesch, Jenő Hübner, el profesor Clemens Kraus, el profesor Fitelberg, Arnold Rosé, etc. Centenares de jóvenes artistas tuvieron que regresar a sus respectivos países sin haber logrado un galardón. Esto no significa ningún fracaso. Es posible que alguna cantante que en este concurso no ha triunfado, logre el triunfo máximo en concursos venideros. Entre los violinistas había artistas realmente extraordinarios. Jóvenes de apenas dieciocho años hacían gala de una técnica verdaderamente diabólica, tocando sin esfuerzo las obras más difíciles. Pero los verdaderos músicos son raros. Esto —a mi juicio— es bueno. Entre los candidatos había dos españoles: Ivonne Canale y Enrique Iniesta.

Los premios del concurso fueron los siguientes:

Violinistas: Karoly Szenassy (Hungría), que compartió el primer pre-

mio con la italiana Gioconda de Vito; Richard Odnoposoff (Berlín), y Roland Charmy (París), segundos premios; Antonio Abussi (Moscou), Sigfried Borries (Alemania) y Mario Traversa (Italia), terceros premios. A los niños Ginette Neveu (Francia) y Wanda Luzzatto (Italia), de trece años de edad, se les concedieron premios especiales y de carácter privado.

Cantantes: Edouard Bander, bajo (Polonia); Eloë Elmo, soprano (Italia); Erna Travin, soprano (Riga), y Robert Shilton (Rumanía), grandes premios. Además se concedieron otros premios a María Pomorska, María Pedrini, Kurt Barin, Serban Tassian, María Schubert, Konstantin Badescu, I. Tabakowa (estos premios consistieron en diplomas y auxilios para el estudio).

DR. ANDREAS LIESS.

#### BUENOS AIRES

El culto intenso que aquí profesamos al arte musical en sus manifestaciones más elevadas, se exterioriza en los conciertos y en los espectáculos líricos que se llevan a cabo durante la temporada invernal. Contrariamente a cuanto acontece en muchos centros europeos, en Buenos Aires la vida musical está sostenida, salvo pocas excepciones, por elementos nacionales, cuya mira principal tiende a la formación de un ambiente de sana cultura artística digna del grado de progreso a que hemos alcanzado.

Las inquietudes nacionalistas que hoy se agitan en todos los países del mundo no podían dejar indiferentes a nuestros compositores, quienes, después de infructuosas incursiones por los diferentes campos de los "ismos", vuelven a beber en la cristalina fuente del alma popular. En las obras de estos últimos tiempos la nota sentimental y emotiva de los cantos naturales de las montañas y llanuras de este rincón americano comienza a definir una modalidad que se elevará a un alto grado de expresión artística cuando aparezca nuestro Manuel de Falla que esperamos ansiosos...

Todas las actividades musicales porteñas tienden a un sólo fin: el nacionalismo artístico. Los críticos son quienes mayor actividad despliegan a fin de que "la escuela argentinista" se independice de influencias extrañas; pero no, por tanto, logran orientar a la juventud estudiosa que funda su gloria en el elogio incondicional de esa crítica. Yo soy un convencido de que la crítica les está procurando un grave daño a los jóvenes compositores nacionales, a causa de la conmovedora y panorámica ignorancia que exterioriza constantemente, y en razón de que no todos poseen el reposado raciocinio de aquel oso magistralmente pintado en la fábula inmortal de Iriarte. No ha de faltar, esguramente, quien me acuse de antinacionalista. No me preocupa mayormente un reproche de esa naturaleza; mi nacionalismo parte de un principio más elevado del que encierra una simple "receta estética" confeccionada por los boticarios de la crítica musical.

Después de este breve prelude con "tema obligado", paso a registrar los

espectáculos realizados, comenzando por el teatro Colón, inaugurado este año con *Aida*, de Verdi, y con un cuadro de artistas que está lejos de realizar una temporada digna de nuestro máximo coliseo municipal. A su debido tiempo volveré sobre este punto para analizar los factores principales que atentan contra el prestigio del Colón.

Claudio Arrau y Nicolai Orloff son los primeros pianistas de la "serie extranjera" que nos han visitado este año. El primero logró un éxito legítimo y el segundo constituyó la nota más atrayente del momento.

No es Orloff el atleta del teclado que se impone por medio de resonantes fortísimos, ni con las excéntricas dinámicas de un Arturo Rubinstein; sus interpretaciones son modelos de estilo porque es un artista inspirado en el más poético romanticismo. En Chopin raya a gran altura Nicolai Orloff. ¡Al fin oímos un Chopin sin bacilo de Koch!

Para no extender demasiado la primera correspondencia que escribo para RITMO, me limitaré, por ahora, a citar el nombre de las instituciones y de los artistas que en la presente temporada que se desarrolla prestaron su concurso. Asociación Sinfónica de Buenos Aires, Asociación Argentina de Música de Cámara, Asociación Musical de Buenos Aires, Orquesta M. Gianneo, Filarmónica Argentina. Directores de orquestas: Alfredo Schiuma, Bruno Bandini, Gilardo Gilardi, Juan J. Castro. Pianistas: Rafael Nurnberg, Arturo Luzzatti, Rafael González, Elena Larriou, Lía Cimaglia, Délia Sacerdote. Violinistas: Remo Bolognini, Dávila Miranda, Carlos Pessina, Pedro Napolitano, León Fontova, Carlos P. Félica. Violoncelistas: Ramón Vilaclara, W. Pratesi, Liborio Rosa, Alberto Schiuma. Guitarristas: María Luisa Anido, Emilio Gómez Lombraña.

Estos y otros músicos que involuntariamente olvido, cada cual con su modalidad propia y con su entusiasmo, constituyen lo que aquí denominamos "Vida Musical Porteña".

EMILIO PELAIA.

Buenos Aires, junio de 1932.

#### Conrado del Campo en la Academia

Con la solemnidad acostumbrada en estos actos ha ingresado en la Academia de Bellas Artes Conrado del Campo, digna recompensa a una vida de infatigable trabajo.

Su discurso de admisión sobre la "Importancia social de la música y necesidad de intensificar su cultivo en España" fué muy interesante, lo mismo que la contestación del venerable maestro Serrano.

Digno colofón de este acontecimiento fué el homenaje celebrado en honor del insigne maestro en el Hotel Nacional, organizado por sus discípulos, al que asistieron numerosos amigos, admiradores y compañeros del Conservatorio, resultando un acto cordialísimo y simpático.

# Asociación de Directores de Bandas civiles

## JUNTA DIRECTIVA

Se pone en conocimiento de todos los señores asociados que las activas gestiones que hace algún tiempo se realizan han tenido un feliz resultado, consiguiendo que tome estado parlamentario la proposición solicitando la promulgación de una Ley por virtud de la cual se organice el Cuerpo de Directores de Bandas de Música Municipales, Provinciales, de Mancomunidades y Cabildos Insulares.

Esta proposición está avalada por 34 señores Diputados de todas las fracciones políticas, ya que nuestras aspiraciones han merecido la más benévola acogida por parte de todos los sectores políticos, señal inequívoca de la justicia que las preside y del espíritu de equidad en que se desenvuelve la labor de los Diputados.

La proposición fué leída a la Cámara el día 16 del actual mes de junio y, tomada en consideración, ha pasado a dictamen de la Comisión de Gobernación, de la que ha de salir elaborado el correspondiente Proyecto de Ley, que posteriormente será discutido y aprobado si así procede.

La defensa de la proposición estaba encargada a D. Pedro Rico, que hizo el ofrecimiento con todo cariño, pero por una circunstancia casual no le fué posible asistir a la sesión del día 16. Mas ello no fué obstáculo para que la proposición se admitiera y sigue ahora su tramitación.

De la orientación a seguir para que los deseos y aspiraciones de los Directores de Bandas tomasen estado parlamentario fué impuesta esta Junta por diversos señores Diputados, cuyos nombres no es discreto consignar, pero a los que la Asociación rendirá el tributo de gratitud que merecen por su desinteresado y eficaz concurso.

La Junta Directiva se complace en hacer llegar a todos los miembros de esta Asociación tan grata noticia, que hace concebir las más halagüenas esperanzas, incitándoles a perseverar en la unión de todos.

Junio, 1932.

## El día del director de Banda.

A Pedro J. Iguain, entusiasta paladín de la causa de los directores de bandas. Afectuosamente.

Con demasiada frecuencia leemos en periódicos y revistas el homenaje que determinada clase ofrece a los

que, en el ejercicio de su profesión, se destacan por sus merecimientos, trabajos o simplemente por llevar ejerciéndola un considerable número de años, pareciéndonos a los que nos enteramos de tales homenajes como si el conjunto de personas que componen aquella determinada profesión hicieran un alto en su continuo batallar; nos supone un anhelo nobilísimo por ensalzar a "uno", como queriendo dar al olvido las víctimas que voluntaria o involuntariamente se sacrifican en todas las profesiones por medio de nuestros egoísmos, luchas y ambiciones.

Hoy es la reproducción de la fotografía del agraciado en la revista ilustrada, por la que vemos el homenaje que rinde la clase de secretarios; mañana será la de médicos; al otro, la de maestros de escuelas, constituyendo la excepción la clase musical en sus diversas modalidades. Y entre la familia musical existe un sector digno de hacer desaparecer la excepción a que me refiero: los directores de bandas.

Si estas mal concebidas líneas fueran a insertarse en algún moderno y difundido rotativo, trataría de dar a conocer al gran público la manera en que desenvuelve su labor el director de banda rural; pero, contando con la benevolencia de la dirección de RITMO, van a leerse en una revista profesional, lo que me evita repetir lo que todos saben: las luchas e inquietudes, tanto morales como materiales, que sufren en los pueblos, aldeas y villas de España estos modestos representantes de la cultura y la vida espiritual que son los directores de bandas.

Por ello nada más indicado que este sector que ahora parece resurgir en bien de su justa causa, haga un alto en el camino; dé al olvido trabajos y sinsabores, y en un anhelo simpático, ensalce al que día tras día, en el inquietante cumplimiento de su deber, ha ido perdiendo facultades y ambiciones, y rinda cariñoso homenaje al compañero más antiguo de la clase, pudiéndose denominar "el día del director de banda".

En el propósito que el galardón no se reduzca a la inserción de la fotografía en una revista gráfica, sino que pueda ser algo eficaz y práctico, debiera iniciarse una suscripción en la que no debe faltar el nombre de ningún director, ya que no hay nada más agradable que poder conceder

los medios materiales con los que podamos conseguir lo que de otro modo sería difícilmente realizable. Además, esta suscripción creemos que tiene el acierto de la oportunidad, puesto que ha de pasar algún tiempo hasta que la sección benéfica de la naciente Asociación de Directores de Bandas pueda cumplir su altruista finalidad. Suponemos que, para la entidad social representante de dicho sector musical, constituirá la obligación que proponemos un grato deber.

No dudamos que los maestros y directores de bandas, Vega, Villa, Lamotte de Grignon, Ayllón, Ariz, Córdoba, Escobar, Beigbeder, Camarero y demás directores que dirigen bandas de relativa importancia, y cuyos nombres sentimos no recordar, harán suya la iniciativa que les sugerimos, pues nada resultará más cordial para el director a quien se le otorgue el homenaje que alternar, siquiera sea por unas horas, con sus compañeros los "ases", con los directores que disponen de conjuntos artísticos capacitados y medios materiales suficientes para conquistar un aureolado nombre primero, después la gloria; ilusión que soñaron alcanzar tantos y tantos directores como viven por esos pueblos de Dios, luchando en franca y desventajosa lid con la carencia de medios artísticos y sin contar, en la mayoría de los casos, con otro medio que la dádiva del cacique, o a expensas de la mezquina y veleidosa política.

JOSÉ ALGIBEZ.

Ex-redactor del "Boletín Musical" de Córdoba.

\* \* \*

Ha sido nombrado delegado de la Asociación en Aragón D. Gabriel Oliver, con residencia en Caspe, pues el que la desempeñaba ha sido trasladado a Asturias.

## Nuestra portada.

CUARTETO GALIMIR

Esta célebre agrupación de cámara, integrada por cuatro distinguidísimos artistas austriacos jóvenes, de gran reputación ya en el mundo musical, será lanzada al público español en la próxima temporada por "Conciertos Ritmo", augurando al "Cuarteto Galimir" un éxito rotundo.

## MUNDO MUSICAL

\* La célebre clavecinista Wanda Landowska ha dado en el Conservatorio de Ginebra un curso público de interpretación de la música antigua que obtuvo éxito enorme y sin precedentes. Ante numerosísimo auditorio, diez alumnos de la Escuela que la célebre artista dirige en Saint-Leu-foret han interpretado obras para piano, clave, viola de gamba y otros instrumentos antiguos, mientras madame Landowska explicaba el sentido de la música interpretada y de la ejecución que obtenía.

\* En Mónaco (Montecarlo) se presentó el notable violoncellista español Gaspar Cassadó ejecutando con gran éxito su *Concierto en re menor* acompañado por la orquesta que dirige M. Paul Paray. Este director organizó dos conciertos Wagner, un festival Saint-Saens con el concurso del violinista Spalding y un festival Gabriel Fauré en el que tomó parte la pianista Margarita Long.

\* En el Teatro Real Francés de Gante se ha estrenado con buen éxito el ballet titulado *El abanico de Juana*, representado anteriormente en la Opera de París y cuya música es original de diez compositores modernos franceses. Los diez números de ballet (uno de cada maestro) fueron admirablemente interpretados por madames Maritza, Tcherkova, Angelo, de Vos, Wauters, Brouillard y Fedora y monsieur Sarkoff, autor de la coreografía.

\* Se anuncia la reposición en la Opera de París de la hermosa ópera de Gluck *Alceste*, no representada hace bastantes años.

\* La nueva ópera de Ricardo Strauss titulada *Arabella* se estrenará en el Gran Teatro de Dresde en el verano del año próximo 1933.

\* Leemos en una revista la anécdota que transcribimos más abajo y de la cual es protagonista el célebre crítico inglés M. Ernesto Newmann, muy conocido por su ferviente devoción wagneriana. Revela, al mismo tiempo, el humorismo inglés y el cariño que siente Newmann por su ídolo:

—Parece ser que un señor llamado Sacheverell Sitwell publicó recientemente en Inglaterra un libro en el que se glorifica a Mozart, a expensas de Wagner. M. Ernesto Newmann, al dar cuenta de la aparición del libro y de las apreciaciones de su autor, dice: "Porque Wagner no se enciende en su caja, cree sencillamente M. Sitwell que la cerilla no es buena. No se le viene a la imaginación la posibilidad de que el efecto proceda de la caja, que puede no adaptarse más que al frotamiento de una insignificante cerilla de fabricación particular".

\* Se ha conmemorado en Hungría, con la mayor brillantez, el bicentenario del nacimiento de Haydn. Esta conmemoración parecía obligada, ya que aquel gran músico vivió en Hungría más de treinta años. El teatro de la Opera dió una representación de *El boticario*. Además todos los artistas y las diversas entidades musicales han interpretado varias obras de las más representativas del maestro. Merecen citarse dos audiciones del célebre oratorio *La Creación*. Una de ellas fué

puramente nacional, con solistas húngaros, los Coros Palestrina y la Orquesta Filarmónica, también húngaros. La otra fué un hermoso ejemplo de cooperación internacional bajo la dirección del maestro vienés M. Kabasta, una soprano —Mad. Maerz-Turner— de Munich, el bajo de Berlín M. Watzke y la orquesta y coros municipales de Budapest. El éxito de ambas audiciones fué inmenso.

\* También en Holanda se ha cantado el Oratorio de Haydn *Las estaciones* y en Utrecht ha logrado un éxito la Sociedad Cristiana del Oratorio al ejecutar el de Haendel titulado *Jephté*.

\* La memoria de Goethe se ha festejado en toda la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas con conferencias, discursos y conciertos. En Leningrado la conmemoración se cerró con un gran concierto en la Opera, en el que se ejecutaron fragmentos de la *Damnation de Faust* de Berlioz, con solistas y coros; de *Egmont*, la obertura *Fausto* de Wagner y una serie de canciones con texto de Goethe y música de Beethoven, Schubert, Massenet y otros. El director de orquesta M. Dranichnikoff, los solistas y, en general, todos los ejecutantes, fueron premiados con calurosas ovaciones. También se conmemoró el bicentenario de Haydn con una serie de conciertos dedicados a la música sinfónica, coral y de cámara, escrita por el maestro.

\* Nuestro embajador en Bélgica ha comunicado el grandioso éxito obtenido por el profesor Vega y el solista Montorio en la serie de actos organizados con motivo del centenario de la creación de la banda del primer regimiento de guías de Bélgica.

Tanto el director como el solista ya mencionados obtuvieron un franco y brillante éxito al interpretar "Capricho de género español", pieza que ejecutó la banda de guías, compuesta de 80 profesores, bajo la dirección del señor Vega.

\* El comité de los días de Chopin ha celebrado una reunión, consagrada al proyecto de trasportar a Polonia las cenizas del gran compositor polaco.

Se aprobó el informe presentado, y los preparativos comenzarán con la mayor urgencia.

\* La Orquesta Sinfónica, con su director el maestro Arbós, ha salido para realizar su habitual "tournee" de primavera, dando conciertos en las poblaciones siguientes: Segovia, Burgos, Vitoria, San Sebastián, Biarritz, Bilbao, Zaragoza, Reus, Palma de Mallorca, Barcelona, Zaragoza, Granada, Oviedo, Gijón, Orense, Vigo, Pontevedra, Santiago, La Coruña, Palencia, Valladolid, Valencia, Albacete, Burriana y Careagente.

\* El Cuarteto Galimir acaba de realizar una brillante tournée por toda Italia, obteniendo un gran éxito. Próximamente irá a Yugoslavia. Los cuartetos últimamente interpretados han sido de Haydn, Ravel y Dvorak.

\* Se anuncia en el *Concertgebouw*, de Amsterdam, el acostumbrado ciclo

de Beethoven, dirigido por el maestro Mengelberg. El programa de este año comprende las oberturas de *Leonora* núm. 3 y *Coriolano*, todas las sinfonías (en la novena actuarán los coros de la *Toonkust*), el cuarto *Concierto para piano y orquesta* (solista mademoiselle Myra Hess), y el *Concierto de violín* (solista Kreisler).

\* Se ha verificado en Florencia el festival, ya tradicional, que se conoce con el nombre de *Mayo musical florentino*. En el programa figuraban la ejecución del *Sueño de una noche de verano*, en el anfiteatro Boboli; *Abrahán e Isaac*, de Pizzetti, en San Miniato; *María Egiziaca*, de Respighi, y los *Laudi sacre*, de Liuzzi. Las tres primeras orquestas de Italia (la de la Scala de Milán, la del Augusteo de Roma y la de Florencia) han dado una serie de audiciones en el Politeama florentino.

\* Se ha representado en el Teatro Real de Stockholmo por primera vez la ópera de Hans Pfitzner titulada *Corazón*. A pesar de la brillantez de la presentación escénica, la ópera fué recibida con reserva. En cambio obtuvo en el mismo teatro un éxito resonante la opereta *La princesa de la Czarda*, de Kalman.

\* Toscanini, que se encuentra en la actualidad en América, dirigió en New York un concierto a beneficio de los músicos parados con un éxito formidable. Los ingresos se elevaron a 26.000 dólares. La Orquesta Filarmónica y su director fueron objeto de cálidas ovaciones en la interpretación de diversos fragmentos de *Parsifal* y en la *Novena Sinfonía* con el concurso de los coros de la *Schola Cantorum* y de los solistas Elisabeth Ethberg, Margaret Matzenauer, Giovanni Martinelli y Ezio Pinza.

\* Con motivo de la crisis mundial, el director del Metropolitano de New York, Mr. Gatti-Casazza, dispuso la reducción de los sueldos de los artistas y del personal del teatro. El tenor Gigli ha rechazado este acuerdo y renunció a su contrato, no por razones de dinero —dijo—, sino "porque las nuevas condiciones que se le imponen afectan a su dignidad de hombre y de artista."

\* El Teatro Nacional de Munich ha organizado recientemente una audición al piano de los fragmentos existentes de la ópera de Hugo Wolf, titulada *Manuel Venegas*, que el infortunado compositor dejó, como es sabido, sin terminar.

\* En el ministerio de Estado han facilitado una nota que dice:

"Según comunica el embajador de la República en Bruselas, se han celebrado en aquella capital dos conciertos benéficos los días 21 y 23 del actual, en los que ha actuado el artista español señor Casals, en el primero dirigiendo la Orquesta Filarmónica de aquella ciudad, y en el segundo como violoncellista, habiendo despertado en el público gran entusiasmo."

Añade el citado embajador que en el concierto del día 23 el rey de los belgas entregó al Sr. Casals las insignias de comendador de la Orden de Leopoldo de Bélgica, que le habían sido concedidas por el Gobierno."

## Revista de revistas

\* *Anbruch* (Viena, junio de 1932.) Número dedicado al festival celebrado en Viena por la Sociedad Internacional de Música Contemporánea. Originales de Egon Wellesz, Paul Stefan, Rudolf Réti, Paul A. Pisek, profesor Dr. Max Graf, Dr. Erwin Felber, Oscar Kroll, André Coeuroy, H. H. Stuckenschmidt, Hans Heimsheimer. Contiene este número el programa del festival y trae igualmente el programa de las fiestas artísticas organizadas en Zurich (del 10 al 14 de junio) por la Allgemeine Deutsch Musikverein. Entre los artículos que hemos citado sobresale, por su curioso contenido, el de Oscar Kroll, en el cual el autor hace una pequeña historia de la música escrita en cuartos de tono. Se inició, según el articulista, hace 40 años, hacia 1892, por M. G. A. Behrens-Senegalden, de Berlín, inventor de un instrumento especial. En 1906, R. H. Stein escribió dos fragmentos de concierto para violoncello y piano, con arreglo a la nueva técnica. Sigue el autor del artículo la atrayente historia, hasta llegar a Alois Haba, que es, en la actualidad, el representante más autorizado de esa modalidad novísima.

\* *Musical Times* (Londres, 1.º junio de 1932).—M. Ernest Walker estudia en un breve e interesante artículo las relaciones que existen entre la obra de Goethe y algunos compositores. Beethoven, Brahms, Mendelssohn, Schubert y Schumann, desfilan ante los ojos del lector en aquellas de sus composiciones inspiradas por las poesías del genial alemán. *Sobre la música de iglesia*, por Walford Davies. William Saunders estudia en otro artículo la personalidad del músico escocés Erik Chisholms. Egon H. Willfort habla de las composiciones de Haynd para instrumentos mecánicos (cajas de música, relojes, etc.), con la transcripción de un pequeño vals escrito especialmente para este objeto. *La familia Guarnerius, fabricante de violines*, es el título de un trabajo de W. W. Corbett. Otto Erich Deutsch reproduce las curiosísimas portadas de algunas obras de Haynd en ediciones antiguas (la de la Sinfonía militar, la de algunos cuartetos, etc.) y su análisis se desarrolla en un jugoso artículo. Completan el número las habituales secciones de bibliografía, prensa extranjera, discos de gramófono, vida musical en Londres, en las provincias y en el extranjero, etc.

\* *Le Menestrel* (París, 3, 10, 17 y 24 de junio).—Paul Landormy habla del segundo tomo de la obra de Cortot *La música francesa de piano*, recientemente publicada por las Ediciones Rieder, estudiando la obra pianística de Vicente d'Indy y Saint-Saens. Henri de Curzon recuerda el centenario de Lecocq, el célebre autor de *Giroflé-Giroflá* y de *La hija de Madame Angot*, poniendo de relieve la espiritualidad y la fantasía que brilla en la música encantadora y ligera del popular compositor francés. M. Mauri-

ce Bouvier-Ajam estudia en el artículo titulado *Psicología y música* las relaciones entre una y otra, deteniéndose especialmente, después de haber expuesto una visión de conjunto, en la teoría de Bergson y en la de Freud, respecto de los deseos insatisfechos y rechazados al fondo del subconsciente. La música, entonces, como medio de expresión y desahogo del deseo insatisfecho, se convierte en una necesidad psicológica (aspecto discutible, y del cual se apoderarán acaso algunos médicos freudianos que quieren pasar por eruditos). Camille Gronkowski publica un bellissimo artículo, lleno de preciosas indicaciones anecdóticas y de honda emoción sobre *Gustavo Doré y la música*, reproduciendo dos grabados del artista que son una maravilla. Por último, M. Paul Landormy, en un artículo titulado *Los aplausos*, parece referirse a M. Eduardo Herriot, actual jefe del gobierno de la vecina nación francesa, aunque no lo nombra. Consiste el artículo en una refutación de la tesis sustentada por "un eminente hombre de Estado y ferviente aficionado a la música" respecto de la conveniencia de abstenerse de aplaudir en los conciertos durante el curso de la pieza que se ejecuta, reservándose para el final de la misma. Más claro: en una sinfonía o en la ejecución de un cuarteto, sólo debe aplaudirse al final de la obra y no al terminar cada uno de los tiempos de que consta. El autor del artículo defiende la tesis contraria y, aún más, dice que la música clásica, por ejemplo la de Mozart y Haydn —no la de Bach—, parece que demanda el aplauso al terminar cada una de los fragmentos. En Beethoven y en la música de "fondo", por decirlo así, puede aún defenderse la opinión del "hombre de Estado". De todos modos cada género de música requiere un modo de audición especial, correspondiendo a este distinto modo una distinta reacción del auditorio.

Contienen estos números las acostumbradas secciones, debiendo señalarse la información del homenaje a Debussy con motivo de la inauguración de un monumento a su memoria y las representaciones de ópera rusa en la Opera Cómica.

\* *Acta Musicológica* (Boletín de la Sociedad Internacional de Musicología).—En el fascículo II del volumen IV (abril a junio del corriente año), publica un extenso artículo de José Subirá sobre "El estilo en la música teatral española", donde dan noticias inéditas en relación con este aspecto de nuestra historia artística. También se insertan otros artículos, especialmente los titulados "Para la Historia de Notre Dame", por Jacques Handschin, de Basilea, y "El cambio del ideal sonoro en la música", por Gerhard Pietzsch, de Dresde.

\* *Revue de Musicología* (Boletín de la Sociedad Francesa de Musicología).—En su número correspondiente al segundo trimestre del presente año inserta, entre otros trabajos, los siguientes: "La Camerata del Conde Bardi y la música florentina del siglo XVI", por Henriette Martín; "G.

Ph. Telemann en París", por Lionel de la Laurencie, y "Los libros Virginal de la biblioteca del Conservatorio de París", por M. L. Pereyra.

\* \* \* *L'Opera-Comique* (Publicación trimestral de la Asociación de Amigos de la Opera Cómica).—El último número continúa el estudio comparativo "Dos maestros de la Opera Cómica: Auber y Adolfo Adam", por Raoul Duhamel, y publica, entre otros trabajos, uno de su director Maurice Cauchie sobre "El renacimiento de las obras maestras"; y otro de Castil-Blaze, sobre la "Historia de la ópera cómica", publicada por J. G. Prod'homme.

\* \* \* *Zeitschrift für Musikwissenschaft* (Boletín de la Sociedad Alemana de Musicología).—En su número de mayo publica un estudio de Hans Spanke sobre una nueva melodía de "Leich"; otro de Marius Schneider sobre la técnica de composición de la Escuela musical de Notre Dame, y otro de Richar Engländer, sobre la vida musical y la música instrumental en Dresde, durante la época comprendida entre Hasse y Weber.

### Excmo. Ayuntamiento de Palencia

#### Concurso de Bandas civiles y militares.

El 3 de Septiembre próximo se celebrará un concurso nacional de Bandas, con premios de seis mil, tres mil quinientas y dos mil quinientas pesetas y diplomas. Obra impuesta *Pinceladas de Castilla*, de A. Ortega.

Para detalles dirigirse a la Secretaría del Ayuntamiento.

### Homenaje a Debussy

Hace días fué inaugurado en París, a pocos pasos de la Puerta Delfina, el monumento que París erige a la memoria de Claudio Debussy. Los autores del monumento son Jan y Joël Martel, escultores al servicio de la época.

A Claudio Debussy se le ha llamado "Claudio de Francia". Este sobrenombre caracteriza la tendencia esencial del músico de "Pelleas" y de la "Catedral sumergida". Por su raza, su humor y su gusto era Debussy un francés de los más genuinos.

Cuando él apareció, César Franck iniciaba a sus alumnos en la alocu-

ción larga y grave de modulaciones germánicas, cuando no flamencas, y Vicente d'Indy se desvivía por aclimatar el idioma postwagneriano en el terruño de Lully y de Rameau, Claudio Aquiles restituyó a la música de su país la transparencia, la expresión elíptica y el acento "nacionales", además de la rareza y del detalle refinado.

"Claudio de Francia": con este sobrenombre entra en la posteridad el inolvidable autor de "Martirio de San Sebastián".

\*\*\*\*\*

### La enseñanza de música en los Asilos de El Pardo.

Sin perjuicio de ocuparnos con la extensión que merece de la admirable labor musical que el maestro don Manuel Peñalva viene realizando en los Asilos de El Pardo, vamo a dar a conocer brevemente á nuestros lectores algo de esa obra tan provechosa para el arte.

Hace seis meses apenas si quedaban recuerdos de la banda de Música, única que se conocía en nuestros Asilos. Este tiempo, aproximadamente, es el que lleva al frente de la enseñanza de la Música el maestro Peñalva, y no sólo es un hecho la completa reorganización de la banda, sino que ha logrado la formación de los coros de niños, integrados por más de 150 voces de ambos sexos.

Tanto la banda como los nuevos coros han actuado con éxito en público y en actos celebrados dentro del Asilo, siendo aplaudidos unánimemente por cuantas personas han tenido ocasión de oírlos, y como prueba del entusiasmo que esta enseñanza ha despertado en los asilados, basta decir que el repertorio de la banda se ha enriquecido en tan corto espacio de tiempo con más de cincuenta obras de diversos géneros, y a veinte los cantos regionales en los coros.

Nos sirve de satisfacción inmensa ver cómo trabajan algunos de nuestros buenos profesores, entre los que hace tiempo contábamos a Manuel Peñalva, al que no hace mucho RITMO dedicaba un artículo de homenaje a sus dotes de entusiasmo, competencia y espíritu organizador, por sus campañas artísticas en Avila, Valencia de Alcántara y otras poblaciones.

Pasadas las obras que hoy se realizan en los Asilos, las cuales han de embellecerlos y transformarlos radicalmente, prometemos trasladarnos a

tan hermoso sitio para compartir con los niños sus horas de música.

FLORESTÁN.

### Tournée de cultura musical por el maestro Ribera.

Decía el notable crítico de la *Voz*, "Juan del Brezo": "El maestro Ribera, inquebrantable en sus esfuerzos pedagógicos e incansable en sus peregrinaciones en pro de la cultura musical, acaba de llenar una serie de conferencias sobre temas de música. El método pedagógico de que se vale para estas sesiones —simultanear la música con proyecciones explicativas— más de una vez lo hemos mencionado en estas columnas."

Esta vez su peregrinación no ha sido por los diversos locales madrileños, sino por diversas localidades, como Montilla, Zafra, Laviana, Langreo, Mieres, Torrelavega, Toloja. En la mayoría de estas localidades ha dado sus conferencias en los cines, valiéndose de aparatos sonoros que gracias a sus amplificadores ha producido un efecto sorprendente.

Hará unos tres meses ya tuvimos la satisfacción de oírle la conferencia que nos dió aquí en la sala *Aeolian* sobre el prelude de tercer acto de Tristán, también ilustrada con los discos sacados de las audiciones de Bayreuth mismo y que Ribera mismo manejó el aparato amplificador. En las próximas tournées que tiene dicho maestro dice va a incluir también los discos de la colección *Iberia*, instrumentados por Arbós, por creer que dichas obras serán más accesibles a muchos de los públicos provincianos. Estas conferencias han sido ilustradas con *Discos Regal*.

\*\*\*\*\*

### Gran concierto de música española en París.

En la sala Gaveau, y bajo el patrocinio del embajador de España, se ha celebrado un concierto de gala de música española, a cargo de los artistas Conchita Supervía, maestro Ernesto Halffter, maestro Francisco Elizalde, discípulo del anterior; pianista Alicia Halffter y poeta Rafael Alberti, con el concurso de la Orquesta Sinfónica de París.

En representación del Sr. Madaria-

ga asistía el ministro consejero de la Embajada, Sr. Ojeda.

Primeramente la Orquesta Sinfónica ejecutó la "Sinfonietta", de Ernesto Halffter, dirigida por su autor; después Conchita Supervía y la Orquesta interpretaron cuatro canciones de Alberti, musicadas también por Halffter, y el poema "Automne malade", del mismo autor, bajo su dirección.

En la segunda parte se interpretó un trozo musical de Francisco Elizalde y el prólogo de la obra de marionetas, en tres actos, original de Rafael Alberti, "La pájara pinta": música del maestro Elizalde, y que dirigió el mismo autor. Rafael Alberti declamó los recitales de "La pájara pinta".

Se interpretaron tres trozos del "ballet" "Sonatina", de Halffter, por la Orquesta y la pianista Alicia Halffter.

Por último, se interpretó "El amor brujo" de Falla, a cargo de Conchita Supervía y la Orquesta Sinfónica de París, bajo la dirección del maestro español Halffter.

\*\*\*\*\*

### CONFERENCIAS INTERESANTES

#### El doctor Liess en la Sorbona.

El doctor Andreas Liess, corresponsal de RITMO en Viena, ha dado dos conferencias en francés en la Sorbona de París, acerca de la moderna música alemana. El joven e ilustre musicólogo habló en una de las conferencias de Paul Hindemith y en la otra sobre Arnold Schonberg.

Las conferencias del doctor Liess fueron un éxito de público y de prensa, recibiendo el orador innumerables felicitaciones y muestras de simpatía, siendo invitado nuevamente a disertar en París y en Suiza durante el invierno próximo.

Felicitemos al doctor Liess por su merecido éxito y le auguramos un resultado semejante en las conferencias que se propone pronunciar.

—\*—

**R**ECOGER en todo momento las palpitaciones de la vida musical española, es misión de RITMO.

**I**NCESANTEMENTE trabaja por elevar el nivel cultural del ambiente musical RITMO.

**T**IENE para sus lectores el máximo de interés, por ser la única revista musical que se edita en España RITMO.

**M**EJORAR las relaciones entre los artistas, dentro del campo musical, es labor constante de RITMO.

**O**BTENDREIS grandes ventajas anunciándoos en RITMO.

---

---

**Boletín de suscripción:**

---

---

*D.* ....., que vive en .....,  
....., provincia de ....., calle de .....,  
número ....., desea suscribirse a la Revista Musical Ilustrada RITMO, a partir del mes de la fecha, por un <sup>(1)</sup> .....

de ..... de 193.....

(Firma del suscriptor.)

(1) Trimestre: pesetas tres.  
Semestre: pesetas seis.  
Año: pesetas doce.

Revista Musical Ilustrada  
**RITMO**

Juan Bravo, 77  
**MADRID**

# Obras de Literatura, Historia y Estética Musical

Las obras anunciadas en estas páginas pueden adquirirse, previo envío de su importe, en la administración de RITMO

SALAZAR (Adolfo)	«Música y músicos de hoy».....	6 00	ptas.
»	» «Sinfonía y ballet».....	6 00	»
»	» «La música contemporánea en España».....	10,50	»
LALO (Charles)	«Estética musical».....	10,00	»
CHAVARRI (Eduardo L.)	«Música popular española» (Colección Labor).....	4,00	»
SUBIRA (José)	«La Tonadilla escénica». (Publicación de la Academia Española). Tomo I, Origen e historia.....	15,00	»
»	» Tomo II, Morfología literaria y morfología musical.....	15,00	»
»	» Tomo III, Libretos y transcripciones.....	20,00	»
»	» «La música, sus evoluciones y estado actual».....	4,00	»
»	» «El músico poeta Clavé».....	1,50	»
»	» «Enrique Granados».....	1 50	»
»	» «Músicos románticos», Schubert, Schumann y Mendelshon.....	4,50	»
»	» «Los grandes músicos» Bach, Beethoven y Wagner.....	4,50	»
FERNANDEZ NUÑEZ (Manuel)	«Folk-lore leonés».....	10,00	»
»	» «Las canciones populares y la tonalidad medieval».....	5,00	»
RIBERA (Julián)	«La música andaluza medieval». Tres volúmenes, cada volumen..	5,00	»
VILLAR (Rogelio)	«La armonía en la música contemporánea».....	2,50	»
»	» «Músicos españoles». I volumen.....	2,50	»
»	» » II ».....	6,00	»
»	» «Soliloquios de un músico español».....	5,00	»
»	» De música: «Cuestiones palpitantes».....	2,50	»
»	» «Orientaciones musicales». Crítica y estética.....	5 00	»
»	» «Ensayos de crítica musical».....	2 50	»
»	» «Teóricos y músicos».....	2,50	»
»	» «El sentimiento nacional en la música española». (Conferencia).....	1,00	»
»	» «Cuestiones de técnica y estética musical». (Conferencia).....	1,00	»
»	» «Programa de música de cámara del Conservatorio de Madrid».....	1,00	»
»	» «La música y los músicos españoles contemporáneos». (Conferencia).....	1,00	»
MARTI (José Salvador)	«La nueva enseñanza de la música».....	1,00	»
DOMINGUEZ BERRUETA (Juan)	«Teoría física de la música».....	5,00	»
FORNS (J.)	«Estética aplicada a la música».....	13,00	»
»	» «Historia de la música». Tomo I.....	11,00	»
SOCIEDAD DIDACTICO-MUSICAL.	«Tratado de armonía». Primero y segundo curso, cada curso.....	12,50	»
»	» Realizaciones del Primer curso de armonía.....	15,00	»
RIEMANN (H.)	«Elementos de estética musical».....	5,00	»
BOFARULL (Salvador)	«Anuario musical de España».....	17,50	»
RIBERA (J.)	«La música en las Cantigas». (Publicación de la Academia Española).....	100,00	»
SCHUMAN (R.)	«Escritos sobre la música y los músicos». (Traducción de E. López Chávarri). Tomo I.....	5,00	»
GIBERT (V. M. <sup>a</sup> de)	Chopin: Sus obras.....	5,00	»

Publicaciones del Departamento de Música de la Biblioteca de Cataluña, que dirige en Barcelona don Higinio Anglés, del Consejo Directivo de la Sociedad Internacional de Musicología.

Los madrigales y la Misa de Difuntos de Brodieu, transcripción y notas históricas y críticas por Pedrell y Anglés. (1921). 20 pesetas.

Catálogo de los manuscritos de la Colección Pedrell, por Higinio Anglés. (1921). (Agotada).

Obras completas de Juan Pujol (1573-1626). maestro de capilla de la Catedral de Barcelona, transcripciones por Anglés, con estudio biográfico. Vol. I. (1926). Vol II (en prensa).

Obras completas para órgano de Juan Cabanillas (1644-1712), editadas y prologadas por Anglés. Volumen I (1927). Vol. II (en prensa).

«El Canto mozárabe», estudio histórico crítico, por Casiano Rojo y Germán Prado.

Algunas publicaciones musicales de la Abadía de Montserrat:

«Introducción a la Paleografía musical gregoriana», por D. Gregorio M. Suñol (1925), (con un centenar de facsímiles de manuscritos gregorianos), 25 pesetas.

«Maestros de la Escolanía de Montserrat». Obras de Juan Cererols, transcriptas, revisadas y anotadas por D. David Pujol. (Publicados dos volúmenes, en 1929 y 1930. Hay otros en prensa y preparación.)

Publicaciones de la «Obra del Cancionero Popular de Cataluña». Van publicados un fascículo a 8 pesetas, un volumen a 25 pesetas y otros dos a 30 cada uno, bajo el epígrafe común «Materiales». Contiene monografías, memorias, estudios, numerosos textos de romances y canciones, muchos centenares de melodías (Cataluña, Valencia, Baleares) y abundante documentación iconográfica. En breve aparecerá un cuarto volumen; los autores son: Pujol, Punti, Llongueras, Tomás, Anglés, Bohigas, Romeu, Barberá, Baldelló, Sansalvador, Ferrá, Samper, etc. Esta publicación constituye un documento folklórico de altísimo valor.



# PIANOS

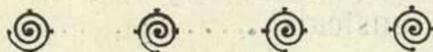
DE LAS AFAMADAS MARCAS

**C. BECHSTEIN, RONISCH  
ZEITTER WINKELMANN**

PIANOS FABRICACIÓN NACIONAL DE LA ACREDITADA MARCA J. HAZEN, A CUERDAS CRUZADAS EXTENSIÓN DE CONCIERTO, TRES PEDALES.-GARANTÍA ABSOLUTA.-PRECIOS DE FÁBRICA.-FACILIDADES DE PAGO EN PLAZOS MENSUALES DESDE 50 PESETAS.

**Autopianos R. S. HOWARD de N. I.  
Pianos de ocasión.-Pianos de alquiler**

**CASA HAZEN**



**Fuencarral, 55**

**TELEFONO 10867**

# UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA

(ANTES CASA DOTESIO)

Carrera de San Jerónimo, 30 y Preciados, 5. - MADRID - Teléfono 14612

PIANOS

**BLÜTHNER**

FONÓGRAFOS

**SONORA**

REPRODUCTOR ELÉCTRICO MARAVILLOSO

FONÓGRAFOS

**MECAPHONE**

LOS MEJORES EN SU CLASE

**MÚSICA**

ESPAÑOLA  
EXTRANJERA

Editores de los compositores

Turina

Esplá

Conrado del Campo

Bacarisse

Bautista

Antonio José, etc., etc.

**INSTRUMENTOS, ACCESORIOS, DISCOS, ROLLOS**

PÍDANSE CATÁLOGOS